



**HiPath 500  
HiPath 3000  
HiPath 5000**

**optiPoint 500 economy  
optiPoint 500 basic  
optiPoint 500 standard  
optiPoint 500 advance**

**Návod k použití**

**SIEMENS**

Global network of innovation

# K návodu k použití

Tento návod k použití popisuje telefon optiPoint 500 economy/basic/standard/advance ve spolupráci s komunikačními servery HiPath 500 a HiPath 3000/5000.

Popisovány jsou všechny funkce prováděné prostřednictvím telefonu. Pokud zjistíte, že některé funkce nejsou na telefonu k dispozici, může to mít tyto příčiny:

- Funkce není pro telefon zřízena – obraťte se prosím na správce systému.
- Vaše komunikační platforma nemá tuto funkci k dispozici – obraťte se prosím na nejbližší pobočku Siemens ohledně dovybavení.

## Důležitá upozornění

---



Neprovozujte telefon v prostředí s nebezpečím výbuchu!



Používejte pouze originální příslušenství Siemens → strana 120! Používání jiného příslušenství je nebezpečné a vede k neplatnosti záruky a označení CE.



Telefon nebo přídatný modul nikdy neotvírejte! Vyskytnou-li se problémy, obraťte se na správce systému.

---

Telefon se nesmí dostat do styku s barvicími nebo agresivními kapalinami, jako jsou např. čaj, káva, ovocné šťávy nebo jiné nápoje. Údržba telefonu → strana 121.

Informace v tomto dokumentu obsahují pouze obecné popisy popř. funkce, které nejsou při konkrétním použití vždy k dispozici v uvedené formě popř. které se mohou v důsledku dalšího vývoje produktů změnit.

Požadované funkce jsou závazné jen tehdy, jsou-li výslovně dohodnuty ve smlouvě.

Použité značky jsou vlastnictvím Siemens AG. popř. příslušných majitelů.

## Označení CE



Shoda přístroje se směrnicí EU 1999/5/EG je potvrzena označením CE. Výrobce, Siemens AG, tímto prohlašuje, že zařízení optiPoint 500 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EG.



Tento přístroj byl vyroben podle certifikovaného systému na ochranu životního prostředí (ISO 14001). Tento proces zabezpečuje minimální spotřebu primárních surovin a energie, jakož i minimální odpad.



Všechny elektrické a elektronické přístroje je třeba likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu na místech k tomu určených.

Odborná likvidace a oddělený sběr starých přístrojů slouží jako prevence potenciálních škod na zdraví a životním prostředí a jsou předpokladem pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení.

Podrobné informace o likvidaci starých přístrojů získáte od svého obecního zastupitelství, služby pro likvidaci odpadu, obchodníka, u kterého jste produkt zakoupili nebo od svého konzultačního partnera v oblasti prodeje.

Tyto výroky platí jen pro zařízení, která jsou instalována a prodávána v zemích Evropské unie a podléhají evropské směrnici 2002/96/EC. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení odlišná ustanovení.

## Obsah

<b>K návodu k použití</b> .....	<b>2</b>
Důležitá upozornění .....	2
Označení CE .....	3
<b>První seznámení s přístrojem</b> .....	<b>9</b>
Ovládací panel optiPoint 500 economy/basic/standard .....	9
Ovládací panel optiPoint 500 advance s optiPoint key module .....	10
Průvodce návodem k použití .....	11
Zobrazení na displeji .....	11
Přístup k funkcím .....	12
... přímým dialogem .....	12
... prostřednictvím servisního menu .....	12
... pomocí tlačítka funkce .....	12
Které funkce můžete použít? .....	13
Základní a komfortní funkce .....	13
Doplňující skupinové a šéf-sekretářské funkce .....	13
Jak využijete svůj telefon efektivně .....	13
<b>Telefonování – základní funkce</b> .....	<b>14</b>
Příjem volání .....	14
Příjem volání pomocí sluchátka .....	14
Příjem volání pomocí reproduktoru (hlasité telefonování a příposlech) .....	14
Přepnutí na hlasité telefonování .....	15
Přepnutí na sluchátko .....	15
Hlasitý příposlech v místnosti během hovoru .....	16
Volba/volání .....	17
Volba .....	17
Volba se zavěšeným sluchátkem .....	17
Ukončení hovoru .....	17
Opakování volby .....	18
Zapnutí/vypnutí mikrofonu .....	19
Volání druhého účastníka (zpětný dotaz) .....	20
Střídání k právě čekajícímu účastníkovi (střídání mezi hovory) .....	20
Předání hovoru .....	21

Přesměrování volání . . . . .	22
Variabilní přesměrování . . . . .	22
Přesměrování po čase (CFNR) . . . . .	23
Přesměrování volání v síti provozovatele/ přesměrování mnohonásobného telefonního čísla (MSN) . . . . .	24
Zpětné volání . . . . .	25
Uložení zpětného volání . . . . .	25
Příjem zpětného volání . . . . .	25
Kontrola/smazání uložených zpětných volání . . . . .	25
Uložení telefonního čísla cílové volby na tlačítko . . . . .	27
Volba tlačítka cílové volby . . . . .	28
Nastavení telefonu . . . . .	29
Změna hlasitosti vyzvánění . . . . .	29
Změna melodie vyzvánění . . . . .	29
Nastavení hlasitosti upozorňovacího tónu . . . . .	29
Přízpůsobení hlasitého telefonování akustice místnosti . . . . .	30
Změna hlasitosti příjmu během hovoru . . . . .	30
Přízpůsobení sklonu displeje . . . . .	30
Osvětlení displeje . . . . .	30
Nastavení kontrastu displeje . . . . .	31
Volba jazyka pro nápovědu na displeji . . . . .	31

## **Telefonování – komfortní funkce . . . . . 32**

Příjem volání . . . . .	32
Převzetí volání pro spolupracovníci/spolupracovnicka . . . . .	32
Odmítnutí volání . . . . .	32
Přímé hlasité oslovení . . . . .	33
Příjem volání náhlavní soupravou . . . . .	34
Příjem volání ze vstupního telefonu u dveří/otvírání dveří . . . . .	35
Převzetí volání ze záznamníku . . . . .	36
Volba/volání . . . . .	37
Bloková volba/oprava telefonního čísla . . . . .	37
Seznam volajících . . . . .	38
Zkrácená volba . . . . .	40
Volba z interního telefonního seznamu . . . . .	42
Volba z telefonní databáze (LDAP) (ne pro HiPath 500) . . . . .	44
Schránka . . . . .	46
Přímé oslovení spolupracovnice/spolupracovnicka přes reproduktor . . . . .	47
Přímé diskrétní oslovení spolupracovnice/spolupracovnicka . . . . .	47
Automatické sestavení spojení/horká linka . . . . .	48
Rezervace linky . . . . .	48
Přidělení telefonního čísla . . . . .	48
Zprostředkovaná volba/podpora volby . . . . .	49
Během hovoru . . . . .	50
Druhé volání . . . . .	50
Příjem druhého volání (upozornění) . . . . .	50

Zákaz/povolení druhého volání (automatické upozornění) . . . . .	51
Zapnutí/vypnutí upozorňovacího tónu . . . . .	51
Parkování hovoru . . . . .	52
Přidržení externích hovorů . . . . .	53
Vedení konference . . . . .	54
Ukončení konference (pouze svolávající) . . . . .	55
Ovládání pomocí tónové volby (dovolba DTMF) . . . . .	56
Záznam hovorů . . . . .	57
Předání hovoru po ohlášení . . . . .	58
Vyslání signálu do sítě (ne pro HiPath 500) . . . . .	59
Pokud jste nebyli spojeni . . . . .	60
Upozornění – připomenutí . . . . .	60
Napojení – vstup do hovoru . . . . .	60
Noční zapojení . . . . .	61

## **Uložení funkcí, postupů a termínů . . . . . 62**

Uložení funkcí pod tlačítko . . . . .	62
Uložení postupu (obslužných kroků) na tlačítko . . . . .	66
Funkce termínu . . . . .	68
Uložení termínů . . . . .	68
Připomenutí termínu . . . . .	69

## **Zobrazení/přiřazení hovorného . . . . . 70**

Zobrazení hovorného pro Váš telefon . . . . .	70
Zobrazení hovorného pro jiný telefon . . . . .	71
Volba s přiřazením hovorného . . . . .	72

## **Privátní oblast/zabezpečení . . . . . 73**

Zapnutí/vypnutí vyzvánění . . . . .	73
Zapnutí/vypnutí funkce „Nerušit“ . . . . .	73
Potlačení zobrazení telefonního čísla u volaného účastníka . . . . .	74
Naslouchání/tajné napojení . . . . .	74
Kontrola místnosti (sledování zvuku) . . . . .	75
Identifikace anonymního volání – („zachycení“) . . . . .	76
Zamknutí telefonu proti zneužití . . . . .	77
Zamknutí cizího telefonu proti zneužití . . . . .	78
Uložení osobního identifikačního čísla . . . . .	79

<b>Další funkce/služby</b> .....	<b>80</b>
Posílání zpráv .....	80
Vytváření a posílání zpráv .....	80
Smazání/zobrazení odeslaných zpráv .....	81
Příjem textových zpráv .....	81
Zanechání zprávy/textové odpovědi .....	82
Smazání textové odpovědi .....	82
Zobrazení počtu čekajících volání/ zobrazení přetížení .....	83
Použití cizího telefonu jako vlastního .....	83
Výměna telefonního čísla (výměna koncového zařízení/stěhování/relokace) .....	84
Informační text při příjmu faxu/zpráva na telefonním záznamníku .....	85
Smazání služeb/funkcí (hromadné vypnutí aktivních funkcí) .....	85
Zapnutí funkcí pro jiný telefon .....	86
Využití systémových funkcí ze vzdáleného pracoviště (DISA: přímý přístup do systému) .....	87
Funkce v ISDN pomocí volby kódu (z číselnice telefonu) .....	89
Komunikace s počítačovými aplikacemi pomocí rozhraní CSTA .....	90
Zapnutí/vypnutí spínače (ne pro HiPath 500) .....	91
Senzory (jen u HiPath 3300/3350/3500/3550) .....	91
 <b>Skupinové funkce</b> .....	 <b>92</b>
Zapnutí/vypnutí skupinového vyzvánění .....	92
Převzetí volání pro spolupracovníci/spolupracovnicka ve skupině .....	94
Přiřazení vyzvánění .....	95
Rovnoměrná distribuce volání (UCD) .....	96
 <b>Skupina Šéf-sekretariát s tlačítka linky</b> .....	 <b>98</b>
Tlačítka linky .....	98
Příjem volání tlačítkem linky .....	99
Volba tlačítka linky .....	99
Držení a opakovaný příjem hovoru na tlačítko linky .....	99
Střídavé telefonování na více linkách .....	100
Uvolnění konference MULAP .....	100
Přesměrování volání pro linky .....	101
Tlačítko pro přímou volbu .....	103
Příjem volání tlačítka pro přímou volbu .....	103
Přímá volba účastníka skupiny .....	103
Předání probíhajícího hovoru .....	104
Převzetí volání pro jiného účastníka skupiny .....	104
Zapnutí/vypnutí skupinového vyzvánění (není u telefonu vedoucí(ho) ve skupině Šéf-sekretariát) .....	104
Přepnutí vyzvánění přímo k vedoucí(mu) (jen ve skupině Šéf-sekretariát) .....	105

<b>Kontrola telefonu</b> .....	<b>106</b>
Kontrola funkčnosti .....	106
Kontrola přiřazení tlačítek .....	106
<b>Speciální funkce v LAN (ne pro HiPath 500)</b> .....	<b>107</b>
Vypnutí ze skupinové přípojky/skupinového vyzvánění .....	107
Přepnutí přesměrování volání .....	108
Noční zapojení .....	109
Přiřazení vyzvánění .....	110
Zapnutí přepínačů .....	111
Otvírání dveří .....	112
<b>Rozšířené možnosti ovládání telefonu</b> .....	<b>113</b>
Terminálový režim - optiPoint application module .....	113
Zadávání textu pomocí tlačítkové číselnice .....	115
<b>Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)</b> .....	<b>116</b>
<b>Popis a dokumentace</b> .....	<b>118</b>
Popisky k tlačítkům .....	118
Umístění štítků s telefonním číslem .....	119
Dokumentace .....	119
Příslušenství .....	120
<b>Rádce pro uživatele</b> .....	<b>121</b>
Údržba telefonu .....	121
Špatná kvalita hovoru .....	121
Odstraňování poruch funkcí .....	121
Chybová hlášení na displeji .....	122
Kontaktní osoba v případě problémů .....	123
<b>Rejstřík</b> .....	<b>124</b>



## První seznámení s přístrojem

optiPoint 500 <sup>1</sup>	economy	basic	standard	advance
Tlačítka funkcí	12	12	12	19
Plně duplexní funkce hlasitého telefonování	-	-	✓	✓
Osvětlení displeje	-	-	-	✓
Přípojka pro náhlavní hovoro- vou soupravu	-	-	-	✓
USB rozhraní	-	✓	✓	✓
Rozhraní pro přídavné moduly	-	✓	✓	✓
Pozice pro zásuvné adaptéry	0	1	1	2

[1] Na spodní straně Vašeho telefonu je vytištěn název a typ.

## Ovládací panel optiPoint 500 economy/basic/standard

Pevně přiřazená tlačítka funkcí:

Servisní menu  
Opakování volby  
Mikrofon zap/vyp  
Reproduktor

Displej,  
2 řádky  
po 24 znacích

Sluchátko

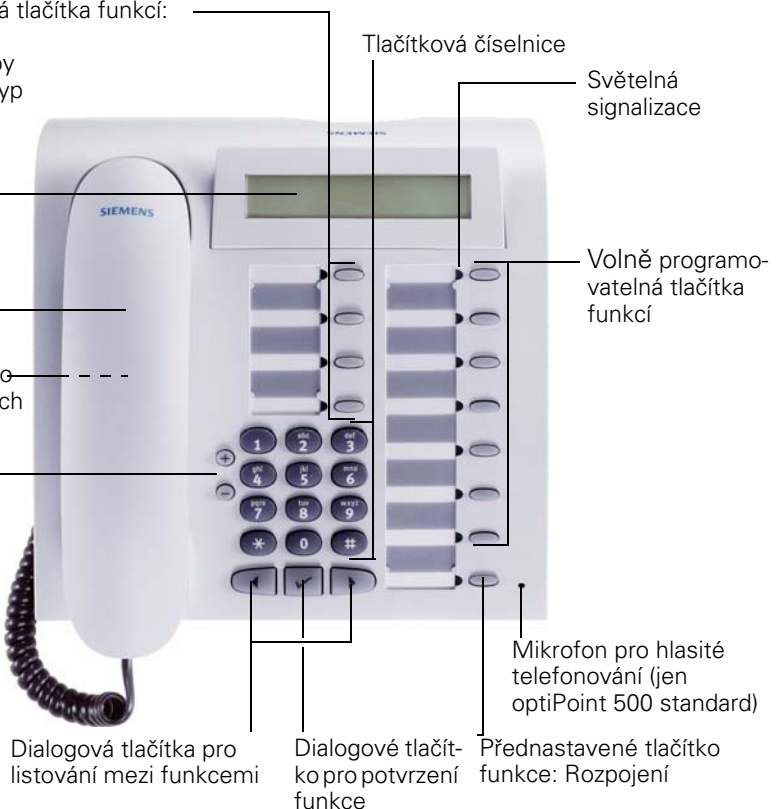
Reproduktor pro  
hlasitý příposlech  
a vyzvánění

Tlačítka pro  
nastavení  
telefonu

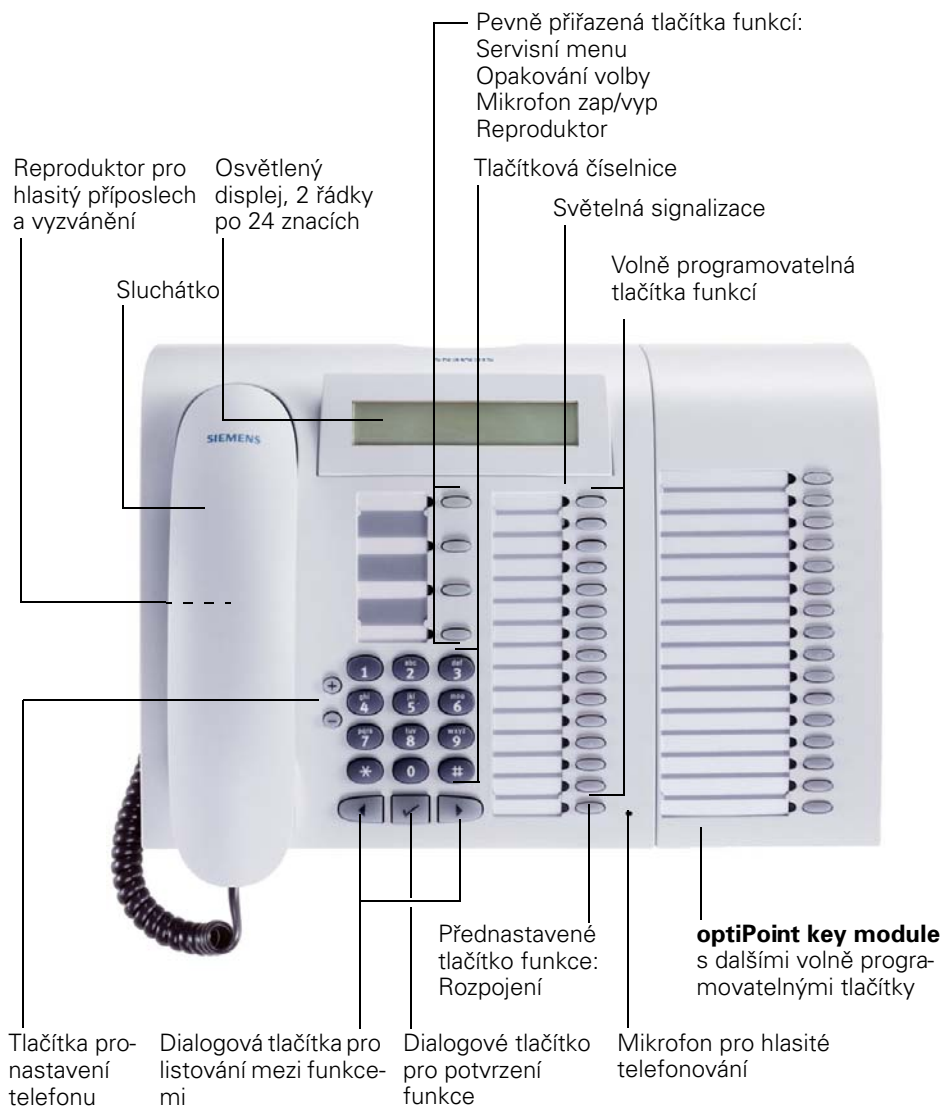
Tlačítková číselnice

Světelná  
signalizace

Volně programo-  
vatelná tlačítka  
funkcí



## Ovládací panel optiPoint 500 advance s optiPoint key module



## Krok za krokem

## Průvodce návodem k použití

Obslužné kroky se graficky zobrazují v levém sloupci v logickém pořadí. Zobrazení mají následující významy:



Zvedněte sluchátko.



Položte/zavěšte sluchátko.



Hovořte.



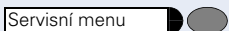
Zadejte telefonní číslo nebo kód.



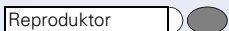
Zadejte kód.



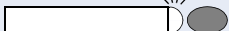
Stiskněte na telefonu tlačítka pro nastavení.



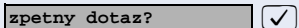
Stiskněte tlačítka.




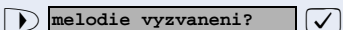
Stiskněte svítící tlačítka.






Stiskněte blikající tlačítka.

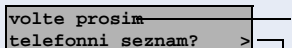


Na displeji se zobrazí nabízená funkce. Potvrďte tlačítkem .






Výběr z nabízených funkcí. Pomocí dialogových tlačítek „Zpět“   a „Vpřed“ listujte k požadované funkci. Pak potvrďte tlačítkem .


## Zobrazení na displeji




V 1. řádce se podle aktuální situace zobrazují výzvy nebo potvrzovací hlášení.


V 2. řádce se zobrazují nabídky funkcí, které můžete potvrdit pomocí . Je-li vpravo znak „>“, existují další nabídky, ve kterých můžete listovat pomocí  .

## Krok za krokem



**nebo**







**nebo**



## Přístup k funkcím



### ... přímým dialogem

Některé funkce lze vybrat přímo v klidovém stavu, např.:

Listujte pomocí   a výběr potvrďte dialogovým tlačítkem

Jiné funkce lze vybrat při telefonování přímo v závislosti na aktuální situaci. Např. voláte, ale volaný má obsazeno:

Potvrďte pomocí

Pomocí   listujte k požadované funkci a potvrďte pomocí

### ... prostřednictvím servisního menu

Stiskněte nejdříve tlačítko „Servisní menu“. Poté Vám budou nabídnuty dostupné funkce, např: „#0=aktiv.funkce vyp.“ → strana 85.

Stiskněte tlačítko.

Vyberte pomocí   a potvrďte pomocí

Zadejte přímo kód.

Kódy najdete ve stručném návodu k použití ("Přehled funkcí a kódů"), ale jsou Vám nabízeny také na displeji s příslušnými funkcemi.

### ... pomocí tlačítka funkce

Funkci, kterou jste uložili na tlačítko → strana 62, můžete vyvolat přímo např.:

Stiskněte tlačítko „Mikrofon zap/vyp“. Funkce se provede.

## Které funkce můžete použít?

### Základní a komfortní funkce

Můžete použít všechny základní a komfortní funkce své komunikační platformy, které se Vám nabízejí v dialogu s displejem, v servisním menu a na tlačítkách funkcí.

### Doplňující skupinové a šéf-sekretářské funkce

→ strana 98.

Aby bylo telefonování pro pracovní a projekční skupiny ještě efektivnější, může Váš servisní technik zřídit různé skupinové funkce přizpůsobené požadavkům běžného pracovního dne. Tyto skupinové funkce můžete používat vedle základních a komfortních funkcí.

Vedle skupin pro převzetí volání, skupin pro hromadné připojení (skupinové volání) a skupin pro distribuci volání lze zřídit skupiny s více linkami na jeden telefon.

Telefon s tlačítky linek poznáte podle toho, že své telefonní číslo a číslo svých spolupracovnic a spolupracovníků najdete přednastaveno pod tlačítky. Máte přístup na všechny linky a můžete rovněž telefonovat současně prostřednictvím více linek.

Dalším typem skupinové funkce jsou šéf-sekretářské funkce, které zřizuje servisní technik. Tyto funkce můžete používat vedle základních a komfortních funkcí a jiných skupinových funkcí.

Telefon s touto konfigurací poznáte podle tlačítek přímé volby k vedoucí(mu) popř. na sekretariát, tlačítek linky pro vedoucí(ho) a sekretariát a podle tlačítek k přepnutí vyzvánění.

### Jak využijete svůj telefon efektivně

- Jistě existují spolupracovnice/spolupracovníci nebo externí účastníci, se kterými telefonujete obzvláště často. Taková telefonní čísla si můžete uložit na jmenná tlačítka, abyste je mohli volit rychleji a pohodlněji (Uložení telefonního čísla pro cílovou volbu na tlačítko → strana 27).
- Volené telefonní číslo má často obsazeno. Abyste nezapomněli zavolat, použijte funkci „zpětné volání“ → strana 25.

## Krok za krokem

# Telefonování – základní funkce

## Příjem volání

Při standardním nastavení vyzvání Váš telefon určitým signálem:

- V případě interního volání zazvoní Váš telefon jednou za čtyři vteřiny (jednotónové pořadí).
- V případě externího volání zazvoní dvakrát krátce po sobě za čtyři vteřiny (dvoutónové volání).
- V případě volání ze vstupního telefonu u dveří zazvoní Váš telefon krátce po sobě třikrát za čtyři vteřiny (třítónové pořadí).
- V případě druhého volání uslyšíte zhruba každých 6 vteřin krátký signální tón (pípnutí).



Váš správce systému může pro Vás změnit rytmy externích a interních volání. Tzn. že pro určité interní volající lze definovat určité rytmy volání.

Na displeji se zobrazuje telefonní číslo nebo jméno volajícího.

## Příjem volání pomocí sluchátka

Telefon vyzvání. Zobrazí se volající účastník.



Zvedněte sluchátko.

⊕ nebo ⊖

Nastavte hlasitěji nebo tišeji. Stiskněte tlačítko tolikrát, dokud se nenastaví požadovaná hlasitost.

## Příjem volání pomocí reproduktoru (hlasité telefonování a příposlech)



Tato funkce není k dispozici u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

Telefon vyzvání. Zobrazí se volající účastník.

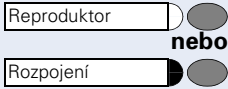
Reproduktor



Stiskněte tlačítko. Rozsvítí se světelná signalizace. Hlasité telefonování a příposlech.

## Krok za krokem

 **nebo** 



Nastavte hlasitěji nebo tišeji. Stiskněte tlačítko tolikrát, dokud se nenastaví požadovaná hlasitost.

### Ukončení hovoru:

Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

Stiskněte tlačítko.

### Pokyny k hlasitému telefonování:

- Řekněte svému telefonnímu partnerovi, že telefonujete hlasitě a že je zapnut reproduktor.
- Hlasité telefonování funguje lépe, jestliže nastavíte hlasitost reproduktoru tišeji.
- Optimální vzdálenost od telefonu je při hlasitém telefonování asi 50 cm.

## Přepnutí na hlasité telefonování

 Tato funkce není k dispozici u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

**Předpoklad:** Hovoříte přes sluchátko.



Držte tlačítko stisknuté a přitom položte sluchátko. Poté tlačítko uvolněte. Pokračujte v hovoru.

## Přepnutí na sluchátko

 Tato funkce není k dispozici u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

**Předpoklad:** Hovoříte pomocí hlasitého telefonování.



Zvedněte sluchátko. Pokračujte v hovoru.

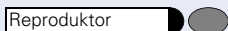
## Krok za krokem

### Hlasitý příposlech v místnosti během hovoru

Můžete dovolit také jiným osobám v místnosti poslouchat Váš hovor. Řekněte svému partnerovi, že zapínáte reproduktor.

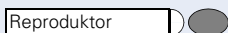
**Předpoklad:** Hovoříte přes sluchátko.

#### Zapnutí:



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

#### Vypnutí:



Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.



## Krok za krokem

## Volba/volání

### Volba



Zvedněte sluchátko.



Interní: Zadejte číslo volaného.  
Externí: Zadejte externí kód a číslo volaného.

### Volaný účastník neodpovídá nebo má obsazeno:



Položte sluchátko.

### Volba se zavěšeným sluchátkem



Interní: Zadejte číslo volaného.  
Externí: Zadejte externí kód a číslo volaného.

### Účastník se ohlásí přes reproduktor:



Zvedněte sluchátko.

**nebo**

V případě zavěšeného sluchátka telefonujte hlasitě (není možné u telefonů optiPoint 500 economy a basic).

Reproduktor



### Volaný účastník neodpovídá nebo má obsazeno:

Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.



Váš systém může být naprogramován také tak, že před volbou interního telefonního čísla musíte stisknout tlačítko „Interní“.

Před volbou externího telefonního čísla pak nemusíte volit externí kód (je zapnuto (automatické obsazení linky; zeptejte se správce systému).

## Ukončení hovoru



Položte sluchátko.


**nebo**


Rozpojení



Stiskněte tlačítko.


## Krok za krokem

Opakování volby 

Opakování volby 

listovat?

listovat?

 volat?

## Opakování volby

Tři naposled volená externí telefonní čísla se automaticky uloží a můžete je znovu volit stiskem tlačítka. Požadované telefonní číslo se na dvě vteřiny zobrazí a poté volí.

Stiskněte tlačítko (= naposledy volené telefonní číslo).

Stiskněte tlačítko 2x (= předposlední volené číslo).

Stiskněte tlačítko 3x (= třetí naposledy volené číslo).

## Zobrazení a volba uložených čísel


Stiskněte tlačítko.

Potvrďte do dvou vteřin.

Zobrazte další uložené telefonní číslo. Vždy potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

---

 Je-li funkce zřízena (zeptejte se správce systému), uloží se také zadaná čísla projektů  
→ strana 72.

---

## Krok za krokem

## Zapnutí/vypnutí mikrofonu

Jestliže chcete zamezit tomu, aby volající poslouchal Vaši konzultaci se spolupracovníkem, můžete dočasně vypnout mikrofon sluchátka nebo hlasitého telefonování. Právě tak můžete zapnout mikrofon hlasitého telefonování, abyste zodpověděli sdělení přes reproduktor Vašeho telefonu (přímé oslovení → strana 33).



Hlasité telefonování není k dispozici u telefonu optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

**Předpoklad:** Existuje spojení, mikrofon je zapnut.

Mikrofon zap/vyp **nebo**

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Mikrofon zap/vyp **nebo**

Stiskněte svítící tlačítko. Signalizace zhasne.

mikrofon zap. ?  **nebo**

Vyberte a potvrďte.

mikrofon vyp. ?  **nebo**

Servisní menu **nebo**

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

**nebo**

Zadejte kód pro „vyp“ nebo „zap“.

## Krok za krokem

### Volání druhého účastníka (zpětný dotaz)

Během hovoru můžete zavolat druhého účastníka. První účastník čeká.

zpětný dotaz?

Potvrďte.



Zavolejte druhého účastníka.

### Zpět k prvnímu účastníkovi

zpět k volajícímu?

Potvrďte.

nebo

ukončit a zpět?

nebo

Servisní menu   \* 0

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí. Zadejte kód. Signalizace zhasne.

### Střídání k právě čekajícímu účastníkovi (střídání mezi hovory)

▶ střídání hovoru?

Vyberte a potvrďte.

nebo

Servisní menu   \* 2

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí. Zadejte kód. Signalizace zhasne.

### Sestavení konference tří účastníků

▶ konference?

Vyberte a potvrďte.

nebo

Servisní menu   \* 3

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí. Zadejte kód. Signalizace zhasne.

### Vzájemné spojení partnerů

▶ předání?

Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokem

## Předání hovoru

Chce-li Váš telefonní partner hovořit ještě s jiným Vaším spolupracovníkem, předejte spojení.

 zpetny dotaz?


Potvrďte.



Zadejte číslo požadovaného účastníka, kterému chcete předat hovor.



Partnera popř. oznamte.



Položte sluchátko.

**nebo**


 predani?


Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.


[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116


## Krok za krokem

## Přesměrování volání

### Variabilní přesměrování

Interní a/nebo externí volání můžete ihned přesměrovat k interním nebo externím telefonům (cílům). (Externí cíle vyžadují odpovídající konfiguraci systému).


 Jestliže je Váš telefon součástí systému HiPath 5000 (propojení zařízení přes počítačovou síť), je třeba přihlížet k některým zvláštnostem → strana 108!




nebo

 1

nebo




nebo



nebo

**1** nebo **2** nebo **3**





nebo

 1

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.


Zadejte číslo cíle.

Potvrďte.

### Vypnutí přesměrování:

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

 Je-li přesměrování volání zapnuto, zazní při zvednutí sluchátka zvláštní oznamovací tón.

Je-li aktivní provolba DTMF (zeptejte se správce systému), můžete volání přesměrovat také tam. Cíle: fax = 870, provolba = 871, faxová provolba = 872.

Jste-li cílem přesměrování, uvidíte na displeji telefonní číslo nebo jméno původce (horní řádek) a volajícího (dolní řádek).

## Krok za krokem

## Přesměrování po čase (CFNR)

Volání, která jste nepřijali po trojím vyzvánění (=standardní nastavení, zřizuje správce systému) nebo volání, která přicházejí, zatímco telefonujete, můžete automaticky předat jednomu z určených cílů.

☐ Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

▶ ☐ dalsi funkce?

Vyberte a potvrďte.

▶ ☐ \*495=presm. po cas. zap?

Vyberte a potvrďte.

**nebo**

☒ 4 9 5

Zadejte kód.



Zadejte číslo cíle.

- Pro interní cíle zadejte interní telefonní číslo.
- Pro externí cíle zadejte externí telefonní číslo a kód pro přestup do veřejné telefonní sítě.

☐ ulozit?

Potvrďte.

## Vypnutí přesměrování po čase

☐ Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

▶ ☐ dalsi funkce?

Vyberte a potvrďte.

▶ ☐ #495=presm. po case vyp?

Vyberte a potvrďte.

**nebo**

☒ 4 9 5

Zadejte kód.

☐ smazat?

Potvrďte.




Je-li zapnuto přesměrování po čase, zobrazí se po zavěšení sluchátka krátce na displeji „pr. po case k: ...“.

## Krok za krokem

### Přesměrování volání v síti provozovatele/ přesměrování mnohonásobného telefonního čísla (MSN)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete přesměrovat volání na své přidělené mnohonásobné telefonní číslo (MSN) (číslo provolby) přímo v síti provozovatele.

Takto můžete např. večer přesměrovat svou firemní telefonní přípojku do svého soukromého bytu.



nebo


Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

nebo



nebo



nebo

 nebo  nebo 

Vyberte a potvrďte požadovaný způsob přesměrování.

Zadejte kód.




Zadejte číslo vlastní provolby.



Vyberte a potvrďte požadovaný způsob přesměrování.

Potvrďte.

#### Vypnutí přesměrování:



nebo

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

nebo

 nebo  nebo 

Potvrďte zobrazený způsob přesměrování.

Zadejte zapnutý způsob přesměrování.



Zadejte vlastní číslo provolby.



## Krok za krokem

## Zpětné volání

Má-li volaná interní přípojka obsazeno nebo se nikdo nehlásí, můžete zadat žádost o zpětné volání. Tím si můžete ušetřit opakované pokusy o volání.

Zpětné volání obdržíte,

- jakmile již volaný účastník nemá obsazeno,
- jakmile účastník, který se neohlásil, provedl opět nějaký hovor.

## Uložení zpětného volání

**Předpoklad:** Volaná interní přípojka má obsazeno nebo se nikdo nehlásí.

zpetne volani

nebo



Potvrďte.

Zadejte kód.

## Příjem zpětného volání

**Předpoklad:** Bylo uloženo zpětné volání. Váš telefon vyzvání a na displeji se zobrazí „zpet. volani: ...“.



nebo

Reproduktor

Zvedněte sluchátko.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Je slyšet vyzváněcí tón.

## Kontrola/smazání uložených zpětných volání

▶ zadosti o zpet. v.?

nebo



Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.

▶ zobrazit dalsi?

Vyberte a potvrďte, abyste zobrazili další záznamy.


## Smazání zobrazeného záznamu:

smazat?

Potvrďte.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116

### Krok za krokem

 ukončit?

**nebo**

Servisní menu

**nebo**

Reproduktor

### Ukončení prohlížení:

Vyberte a potvrďte.

Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.


Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

## Krok za krokem

## Uložení telefonního čísla cílové volby na tlačítka

Na tlačítka, která nejsou standardně předem obsazena, můžete uložit často používaná telefonní čísla. Tlačítka lze přiřadit ve dvou úrovních (přepínání 2. úrovně, uložení na tlačítka Shift → strana 62), jestliže pro obě telefonní čísla neuložíte signalizaci LED (=uložení bez LED).

Jestliže uložíte interní telefonní číslo, můžete uložit zobrazení LED (=uložení s LED), které Vám signalizuje různé stavy → strana 63, → strana 103. Pokud jste uložili telefonní číslo se zobrazením LED, nemůžete obsadit druhou úroveň.

Servisní menu 

Stiskněte tlačítka. Signalizace se rozsvítí.

 \*91=programovani tlac?

Vyberte a potvrďte.

nebo

 \*  9  1

Zadejte kód.



Stiskněte tlačítka. Je-li odpovídající tlačítka již obsazeno, jeho přiřazení se zobrazí na displeji.

popř.

 +=dalsi uroven?

Vyberte a potvrďte pro uložení telefonního čísla v druhé úrovni tlačítek.

tlacitko zmenit?

Potvrďte.


volaci cislo?

Potvrďte.



Zadejte telefonní číslo.

### Jestliže jste zadali špatné telefonní číslo:

 zpet?

Vyberte a potvrďte. Všechny zadané číslice se smažou.

### Krok za krokem

uložit s LED?

**nebo**

▶ ulozit bez LED?

ukončit?

**nebo**

▶ jiné tlačítko?

**nebo**

▶ tlačítko zrusit?

Je automaticky rozeznáno, zda chcete zadat interní nebo externí telefonní číslo.  
Jen u interního čísla si můžete vybrat buď „uložit bez LED“ nebo „uložit s LED“.

Potvrďte.

Vyberte a potvrďte pro uložení tlačítka cílové volby bez zobrazení LED.

Potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte.



Uložená telefonní čísla volte stiskem tlačítka  
→ strana 28.

Telefonní číslo můžete uložit také během hovoru.

Hlášení na displeji při ukládání telefonních čísel  
viz → strana 122.

### Volba tlačítka cílové volby

**Předpoklad:** Telefonní číslo jste uložili na tlačítku cílové volby → strana 27.

Stiskněte tlačítko s uloženým telefonním číslem.  
Je-li telefonní číslo uloženo na druhé úrovni tlačítek,  
stiskněte předtím „prepinání 2. úrovně“ (Shift).



Tlačítko cílové volby můžete aktivovat také během hovoru, automaticky se zahájí zpětný dotaz  
→ strana 20.

## Krok za krokem

## Nastavení telefonu

## Změna hlasitosti vyzvánění

⊕ **nebo** ⊖

V klidovém stavu telefonu stiskněte jedno z těchto tlačítek.

hlasitost vyzvaneni?



Potvrďte.

⊕ **nebo** ⊖

Pomocí tlačítek nastavte požadovanou hlasitost.



Uložte.

## Změna melodie vyzvánění

⊕ **nebo** ⊖

V klidovém stavu telefonu stiskněte jedno z obou tlačítek.



melodie vyzvaneni?



Vyberte a potvrďte.

⊕ **nebo** ⊖

Pomocí tlačítek nastavte požadovanou melodii.



Uložte.

## Nastavení hlasitosti upozorňovacího tónu

Jestliže patříte ke skupině s tlačítky linky a na skupinu přichází další volání, uslyšíte během hovoru upozorňovací tón → strana 104.

⊕ **nebo** ⊖

V klidovém stavu telefonu stiskněte jedno z těchto tlačítek.



hlasitost upozorneni?



Vyberte a potvrďte.

⊕ **nebo** ⊖

Pomocí tlačítek nastavte požadovanou hlasitost.



Uložte.

## Krok za krokem

### Přizpůsobení hlasitého telefonování akustice místnosti



Tato funkce není k dispozici u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

Aby Vám Váš partner co nejlépe rozuměl, když hovoříte přes mikrofon, můžete nastavit svůj telefon v závislosti na svém okolí pro: „tlumenou místnost“, „normální místnost“ a „místnost s dozvukem“.

**nebo**

V klidovém stavu telefonu stiskněte jedno z těchto tlačítek.

**hlasite telefonovani?**

Vyberte a potvrďte.

**nebo**

Pomocí tlačítek nastavte typ místnosti.

Uložte.

### Změna hlasitosti příjmu během hovoru

Hovoříte.

**nebo**

Pomocí tlačítek nastavte požadovanou hlasitost.

**současně**

Uložte.

### Přizpůsobení sklonu displeje

Displejovou jednotku můžete nastavit pro pohodlné čtení.

### Osvětlení displeje



Tato funkce je Vám k dispozici pouze u telefonu optiPoint 500 advance.

Při používání optiPoint 500 advance, např. při zadávání telefonního čísla, se automaticky zapne osvětlení displeje, které opět automaticky zhasne několik vteřin po ukončení poslední akce.

## Krok za krokem

## Nastavení kontrastu displeje

Kontrast displeje můžete přizpůsobit svým světelným poměrům pomocí čtyř stupňů.

+ nebo -

V klidovém stavu telefonu stiskněte jedno z těchto tlačítek.

▶ **kontrast displeje?** ✓

Vyberte a potvrďte.


+ nebo -

Nastavte kontrast (1 ... 4). Tiskněte tlačítka tak dlouho, dokud se nenastaví požadovaný kontrast.

✓

Uložte.

## Volba jazyka pro nápovědu na displeji

Servisní menu 

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

▶ **dalsi funkce?** ✓

Potvrďte.

▶ **\*48= volba jazyka?** ✓

Potvrďte.

nebo

Zadejte kód.

▶ **15=cesky?** ✓

Vyberte požadovaný jazyk (např. „cesky“) a potvrďte.

## Krok za krokem

Servisní menu

\*59=prevzeti,cilene?

nebo

popř.

listovat?

prevzit volani?

nebo



nebo

Rozpojení

# Telefonování – komfortní funkce

## Příjem volání

### Převzetí volání pro spolupracovnici/ spolupracovníka

Slyšíte vyzvánět jiný telefon.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.

Na displeji se zobrazí volaný účastník.

Vyberte a potvrďte teprve tehdy, když se zobrazí požadovaný účastník.

Potvrďte.

Znáte-li číslo vyzvánějícího telefonu, zadejte je přímo.

Stiskněte blikající tlačítko.

Převzetí volání ve skupině → strana 94.

## Odmítnutí volání

Volání, která nechcete přijmout, můžete odmítnout. Volání je poté signalizováno na jiném určeném telefonu (zeptejte se správce systému).

Telefon vyzvání. Zobrazí se volající účastník.

Stiskněte tlačítko.

Pokud nelze volání odmítnout, vyzvání Váš telefon dále. Na displeji se zobrazí „neni mozne“ (např. u vráceného volání).

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116




## Krok za krokem

## Přímé hlasité oslovení

Spolupracovnice nebo spolupracovník Vás osloví přímo přes reproduktor. Před ohlášením uslyšíte upozorňovací tón. Na displeji se zobrazí jméno nebo telefonní číslo partnera.


Odpovědět můžete přímo nebo pomocí hlasitého telefonování.

 Hlasité telefonování není k dispozici u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

Zvedněte sluchátko a odpovězte.

Potvrďte a odpovězte.

Stiskněte tlačítko a odpovězte.

 Je-li uvolněna funkce přímé odpovědi (viz níže), nemusíte při odpovědi na ohlášení zapínat mikrofon. Odpovědět můžete ihned pomocí hlasitého telefonování. Je-li přímá odpověď zablokována (standardní nastavení), postupujte podle výše uvedeného popisu.

Přímé oslovení spolupracovnice/spolupracovníka  
→ strana 47.

## Uvolnění/zablokování přímé odpovědi

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód pro „uvolnit“ nebo „zablokovat“.

mikrofon zap.?



nebo



nebo

Mikrofon zap/vyp



primou odpov. zap.?



nebo



primou odpov. vyp.?




nebo



## Krok za krokem

### Příjem volání náhlavní soupravou

 Tato funkce není k dispozici u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

**Předpoklad:** Váš telefon vyzvání.

prijmout?

Potvrďte.

**nebo**

Je-li zřízeno tlačítko „Náhlavní souprava“ → strana 62:



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

**Ukončení hovoru:**

Rozpojení

Stiskněte tlačítko.

**nebo**

Je-li zřízeno tlačítko „Náhlavní souprava“ → strana 62:



Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

## Krok za krokem

## Příjem volání ze vstupního telefonu u dveří/ otvírání dveří

Je-li zřízen vstupní telefon, můžete ze svého telefonu hovořit s návštěvníkem u dveří a zapnout otevírací mechanismus dveří.

Máte-li oprávnění (zeptejte se správce systému), můžete zapnout **otvírací mechanismus dveří**, aby návštěvník mohl sám dveře otevřít zadáním 5-místného kódu (např. prostřednictvím vysílače tónové volby nebo nainstalované tlačítkové číselnice).

### Rozhovor s návštěvníkem přes vstupní telefon u dveří:

**Předpoklad:** Váš telefon vyzvání.



Zvedněte sluchátko do 30 vteřin. Jste okamžitě spojeni se vstupním telefonem.

nebo



Zvedněte sluchátko po více než 30 vteřinách.



Zadejte číslo vstupního telefonu.

### Rozhovor s návštěvníkem přes vstupní telefon u dveří:

dveře otevřít?



Potvrďte.

Servisní menu



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

\*61=otvirani dveri?



Vyberte a potvrďte.

nebo



Zadejte kód.



Zadejte telefonní číslo vstupního telefonu u dveří.



Je-li Váš telefon součástí systému HiPath 5000 (propojení zařízení prostřednictvím počítačové sítě), je třeba přihlížet k některým zvláštnostem → strana 112!

## Krok za krokem



### Otvírání dveří pomocí kódu (na dveřích):

Po zazvonění zadejte 5-místný kód (pomocí tlačítkové číselnice nebo vysílače tónové volby). Podle způsobu naprogramování otvíracího mechanismu dveří je signál dveřního zvonku přesměrován nebo nikoli.

### Zapnutí otvíracího mechanismu dveří:

Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

▶ \*89=otvirani dveri zap?

Vyberte a potvrďte.

nebo



Zadejte kód.



Zadejte číslo vstupního telefonu.



Zadejte 5-místný kód. Standardní kód = „00000“.

nebo

▶ 3=heslo zmenit?

Pro změnu kódu vyberte a potvrďte.

▶ 1=uvolneni s vyzv.?

Vyberte a potvrďte.

nebo

▶ 2=uvolneni bez vyzv.

Dveře lze otevřít i bez vyzvánění zvonku.

### Vypnutí otvíracího mechanismu dveří:

Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

▶ #89=otvirani dveri vyp?

Vyberte a potvrďte.

nebo



Zadejte kód.

### Převzetí volání ze záznamníku

Je-li k Vašemu systému připojen záznamník (zeptejte se správce systému) a Vy jste naprogramovali jeho interní telefonní číslo na tlačítko → strana 62, můžete převzít volání ze záznamníku.

Signalizace se rozsvítí. Stiskněte tlačítko.

## Krok za krokem

## Volba/volání

## Bloková volba/oprava telefonního čísla

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete zadat telefonní číslo, aniž by se hned provedla volba. V případě potřeby pak můžete telefonní číslo opravit. Volba se provede až tehdy, když si to budete přát.



Interní: Zadejte telefonní číslo.  
Externí: Zadejte externí kód a telefonní číslo.

## Volba zadaného/zobrazeného telefonního čísla:




Zvedněte sluchátko.

nebo

volit?

Potvrďte.

## Oprava zadaného telefonního čísla:

 smazat cislo?

Vyberte a potvrďte.  
Smaže se vždy naposledy zadaná číslice.



Zadejte požadovanou číslici(e).

## Přerušeni blokové volby:

 ukoncit?

Vyberte a potvrďte.

nebo

Reproduktor

Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

nebo

Rozpojení

Stiskněte tlačítko.



Telefonní číslo lze během zadávání opravit.  
Uložená čísla, např. pro opakování volby, nelze opravovat.

## Krok za krokem

## Seznam volajících

Jestliže nemůžete přijmout externí a/nebo interní volání, uloží se tato žádost o volání do seznamu volajících. Uložit můžete také přijatá volání, buď ručně (interní a externí volání) nebo automaticky (jen externí volání, zeptejte se správce systému).

Váš telefon ukládá až 10 volání v časovém pořadí. Každé volání je opatřeno časovým údajem. Zobrazení začíná nejaktuálnějším, ještě neprohlédnutým záznamem v seznamu. V případě volání od stejného volajícího účastníka se v seznamu volání nevytvoří pokaždé nový záznam, nýbrž se pouze aktualizuje naposledy platný časový údaj pro tohoto volajícího a zvyšuje se číslo, vyjadřující počet volání.

## Prohlížení seznamu volajících

**Předpoklad:** Správce systému zřídil pro Váš telefon seznam volajících.

▶ seznam volajících?

nebo



Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.

Zobrazí se poslední volání.

listovat?

Pro zobrazení dalších volání vždy potvrďte.

## Ukončení prohlížení

▶ ukončit?

nebo

Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

nebo

Reproduktor

Stiskněte tlačítko. Signalizace zhasne.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116

## Krok za krokem

▶ kdy?

nebo

▶ zobrazit číslo

nebo

▶ zobrazit jméno?

▶ volat?

▶ smazat?

císlo registrovat?

nebo

Servisní menu



### Prohlížení okamžiku volání/dodatečné informace volajícího:

**Předpoklad:** Při prohlížení seznamu volajících se zobrazí požadované volání.

Vyberte a potvrďte.

### Volba čísla ze seznamu volajících

**Předpoklad:** Při prohlížení seznamu se zobrazí požadované volání.

Vyberte a potvrďte.



Při vytvoření spojení se účastník ze seznamu volajících automaticky smaže.

### Smazání záznamu ze seznamu volajících

**Předpoklad:** Při prohlížení seznamu se zobrazí požadované volání.

Potvrďte.

### Uložení telefonního čísla Vašeho partnera do seznamu volajících (opakování volby)

**Předpoklad:** Hovoříte nebo je volán externí účastník.

Potvrďte.


Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí. Zadejte kód.

## Krok za krokem

### Zkrácená volba

#### Volba pomocí individuálních a centrálních čísel pro zkrácené volby

**Předpoklad:** Uložili jste individuální čísla pro zkrácené volby → strana 40 a správa systému uložila centrální čísla pro zkrácené volby.

Servisní menu 

\*7=volit zkrac. c.?

nebo



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.

Zadejte číslo pro zkrácenou volbu.

„\*0“ až „\*9“ = individuální čísla pro zkrácené volby.  
„000“ až „999“ = centrální čísla pro zkrácené volby (zeptejte se správce systému).


#### popř. Dovolba




Podle potřeby můžete k uloženým telefonním číslům dovolit další číslice (např. povolba k účastníkovi). Je-li tato funkce zřízena, volí se automaticky dovolba (např. „0“ pro ústřednu), pokud nevolíte v průběhu 4 až 5 vteřin žádné další číslice.

#### Uložení individuálních čísel pro zkrácené volby

Na číslicová tlačítka \*0 až \*9 můžete uložit 10 často používaných telefonních čísel a volit stiskem příslušného tlačítka → strana 40.

Servisní menu 

 \*92=zmenit zkrac.volbu?

nebo



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.

Zadejte požadované číslo zkrácené volby (\*0 až \*9). Je-li příslušná číslice již obsazena, zobrazí se přiřazené telefonní číslo.

zmenit?



Potvrďte.

Nejdříve zadejte kód pro přestup do veřejné telefonní sítě a pak externí telefonní číslo.

ulozit?

Potvrďte.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116



## Krok za krokem

**nebo**

▶

**nebo**

▶

**nebo**

▶

**nebo**

▶

### Jestliže jste zadali špatné číslo:

Vyberte a potvrďte. Všechny zadané číslice se smažou.

Potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokem

## Volba z interního telefonního seznamu

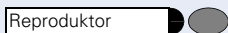
Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), najdete v interním telefonním seznamu všechna interní telefonní čísla a centrální čísla zkrácené volby, pro která bylo zadáno jméno.

**Předpoklad:** Pro telefonní čísla uložená v systému byla zadána jména.

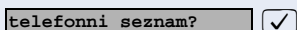


Zvedněte sluchátko.

nebo



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.



Potvrďte.

nebo



Zadejte kód.

popř.

Je-li zřízeno více telefonních seznamů:



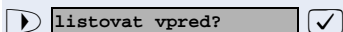
Potvrďte.

Zobrazí se první záznam.

+ nebo -

Listujte k dalšímu nebo předchozímu záznamu.

nebo



nebo



nebo



Zadejte požadované jméno nebo pouze počáteční písmeno pomocí klávesnice, jméno se hledá.

V tomto případě můžete klávesnici s číslicemi používat jako alfanumerickou a zadávat jména několikerým stiskem příslušného tlačítka.

Příklad: Trojím stiskem číslice „7” zadáte „R” nebo dvojitým stiskem číslice „3” zadáte „E”.

Zobrazí se první jméno se zadaným písmenem. Stejným způsobem zadejte další písmeno atd.


Není-li pro zadaná písmena k dispozici žádný záznam, uslyšíte krátké pípnutí.

Stiskem „0” zadáte prázdný znak.


Stiskem „1” nebo „#” se automaticky zobrazí první záznam telefonního seznamu.

Tlačítko „\*” nemá žádný význam.

## Krok za krokem

   **popř.**

Vyberte a vždy potvrďte. Naposledy zadané písmeno se smaže. Jestliže jste smazali všechna písmena, zobrazí se v telefonním seznamu opět první záznam.

   **popř.**

Vyberte a potvrďte. Všechna zadaná písmena se smažou, v telefonním seznamu se opět zobrazí první záznam.



**Zobrazí se požadovaný záznam:**  
Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokem

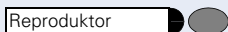
## Volba z telefonní databáze (LDAP) (ne pro HiPath 500)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete vyhledat data telefonního seznamu v databázi LDAP a volit telefonním číslem nalezeného účastníka.

**Předpoklad:** V systému je zřízeno vyhledávání LDAP.



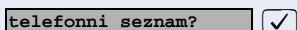
nebo



Reproduktor

Zvedněte sluchátko.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.



Potvrďte.

nebo



Zadejte kód.

popř.

Je-li zřízeno více telefonních seznamů:



Vyberte a potvrďte.



Pomocí tlačítkové číselnice zadejte požadované jméno (max. 16 znaků).

Částečná zadání jsou možná, např. „mei“ pro „Meier“.

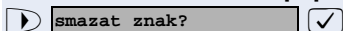
V tomto případě můžete klávesnici s číslicemi používat jako alfanumerickou a zadávat jména několikerým stiskem příslušného tlačítka.

Příklad: Trojím stiskem číslice „7“ zadáte „R“ nebo dvojitým stiskem číslice „3“ zadáte „E“.


popř.

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete vyhledat také příjmení a jméno. Pro oddělení příjmení a jména mezerou zadejte „0“. Částečná zadání jsou možná, např. „mei p“ pro „Meier Peter“.

popř.



Vyberte a vždy potvrďte. Naposledy zadané písmeno se smaže.

 Je-li u rozsáhlých databází zadáno velmi málo znaků, může při vyhledávání dojít k neúplnému zobrazení výsledků → strana 45.



Potvrďte.

Hledá se jméno. Toto může trvat několik vteřin.

## Krok za krokem

volat? + nebo -  
nebo▶ listovat vpřed? 

nebo

▶ listovat vzad? ▶ volat? zmenit retezec hledani? zobrazeni vysledku? 

nebo

▶ zmenit retezec hledani? **Zobrazí se výsledky:**

Pokud byl nalezen přesně jeden účastník, zobrazí se.

Potvrďte.

Pokud bylo nalezeno více účastníků (max. 50), zobrazí se jméno prvního z nich.

Listujte k dalšímu nebo předchozímu záznamu.

Vyberte a potvrďte.

**Nebyl nalezen žádný účastník:**

Jestliže nebyl nalezen žádný účastník se znaky Vašeho dotazu pro hledání, rozšířte oblast hledání, např. smazáním znaků.

Vyberte a potvrďte.

Sledujte další průběh, viz výše.

**Bylo nalezeno příliš mnoho účastníků:**

Jestliže bylo nalezeno více než max. 50 účastníků se znaky Vašeho dotazu pro hledání, může se zobrazit pouze neuplný seznam výsledků.

Tyto výsledky si můžete prohlédnout a vybrat si z nich nebo změnit hledání (např. omezit hledání zadáním dalších znaků).



V tomto případě se doporučuje hledání dále omezit, aby byli zobrazeni všichni vhodní účastníci.

Potvrďte pro zobrazení úplného seznamu. Sledujte další postup, viz výše.

Omezte hledání.

Vyberte a potvrďte pro změnu hledání. Sledujte další postup, viz výše.

## Krok za krokem

### Schránka

Jestliže jste naprogramovali tlačítko „Schránka“ → strana 62, rozsvítí se příslušná signalizace v případě, že Vám došly zprávy. Je-li Váš telefon připojen k systému hlasové pošty (např. Entry Voice Mail) jsou došlé zprávy rovněž signalizovány svítícím tlačítkem „Schránka“.

#### Prohlížení schránky:

Stiskněte svítící tlačítko „Schránka“.

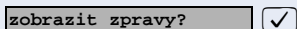
Potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

Sledujte prosím nápovědu pro uživatele!



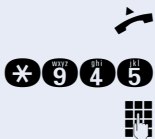
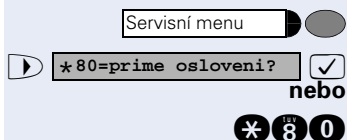
nebo



nebo



## Krok za krokem



## Přímé oslovení spolupracovnice/ spolupracovníka přes reproduktor

Přes reproduktor telefonu (zeptejte se správce systému) můžete přímo oslovit interního účastníka se systémovým telefonem.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.

Zadejte telefonní číslo.

 Reakce na přímé oslovení → strana 33.


## Přímé diskrétní oslovení spolupracovnice/ spolupracovníka

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete se napojit do probíhajícího hovoru interního účastníka, který má systémový telefon s displejem. Takto můžete nepozorovaně naslouchat a hovořit s interním účastníkem, aniž by další účastník Váš rozhovor slyšel (diskrétní oslovení).

Zvedněte sluchátko.

Zadejte kód.

Zadejte interní telefonní číslo.

 Správce systému může Váš telefon před přímým diskrétním oslovením chránit.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116

## Krok za krokem

### Automatické sestavení spojení/horká linka

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), vytvoří se po vyzvednutí sluchátka automatické spojení k definovanému internímu nebo externímu cíli.



Zvedněte sluchátko. Podle nastavení se provede spojení **ihned** nebo teprve **po** určené **době** (= zapnutí prodlevy).

### Rezervace linky

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete rezervovat obsazenou linku pro sebe. Jakmile se linka uvolní, obdržíte volání a na displeji se objeví upozornění.

**Předpoklad:** Na displeji se zobrazí „je obsazeno“ a Vy uslyšíte obsazovací tón.

rezervovat linku?



Potvrďte.

### Uvolnění rezervované linky:

Váš telefon vyzvání a na displeji se zobrazí „linka je volna“.



Zvedněte sluchátko. Uslyšíte oznamovací tón veřejné přípojky.



Zadejte externí telefonní číslo.

### Přidělení telefonního čísla

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete před volbou externího telefonního čísla přidělit své telefonní přípojce určité telefonní číslo (číslo provolby). To se pak zobrazí na displeji volaného účastníka.

Servisní menu



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.



\*41=dočasne MSN?



Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

nebo



Zadejte kód.



Zadejte požadované číslo provolby.



Volte externí telefonní číslo.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116



## Krok za krokem

**Zprostředkovaná volba/podpora volby**

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete pro volbu čísel nebo sestavení spojení na svém telefonu využívat podporu jiného zařízení. Obslužný postup závisí na tom, zda je podpora volby připojena ke **sběrnici S<sub>0</sub>** nebo **přípojce a/b**.

Svůj systémový telefon můžete rovněž použít jako podporu volby pro jiné telefony.

**Podpora volby na sběrnici S<sub>0</sub>:**

Vyberte cíl na PC a zahajte volbu.



Reproduktor Vašeho telefonu je zapnut. Při ohlášení partnera zvedněte sluchátko.

**Podpora volby na přípojce a/b:**

Vyberte cíl na PC a zahajte volbu.

Na displeji počítače se zobrazí „zvedněte sluchátko“.




Zvedněte sluchátko.

**Podpora volby z Vašeho telefonu pro jiný telefon:**

Servisní menu 

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

 \*67=zprostředk.volba?

Vyberte a potvrďte.

nebo

Zadejte kód.



Zadejte interní telefonní číslo („volba pro:“).



Zadejte požadované telefonní číslo.

## Krok za krokem

## Během hovoru

## Druhé volání

Jestliže zůstáváte i během hovoru dosažitelní pro dalšího volajícího účastníka, ohlásí Vám upozorňovací tón druhé volání.

To můžete buď ignorovat nebo přijmout. Jestliže druhé volání přijmete, můžete první hovor ukončit nebo také odstavit do čekání a pokračovat v něm později.

Druhému volání nebo upozorňovacímu tónu můžete také zabránit → strana 51.

## Přijem druhého volání (upozornění)

**Předpoklad:** Při telefonování uslyšíte upozorňovací tón (asi každých šest vteřin).

## Ukončení prvního hovoru a příjem druhého volání:

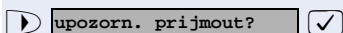


Položte sluchátko. Váš telefon vyzvání.



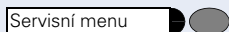
Přijměte druhé volání. Zvedněte sluchátko.

## Přidržení prvního hovoru a příjem druhého volání:



Vyberte a potvrďte.

nebo



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí. Zadejte kód.



Jste spojeni s druhým volajícím. První účastník čeká.

## Ukončení druhého hovoru, pokračování v prvním:



Potvrďte.

nebo



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí. Zadejte kód.

nebo




Položte sluchátko. Na displeji se zobrazí „vracene volani: ...“. Zvedněte sluchátko.

## Krok za krokem


## Zákaz/povolení druhého volání (automatické upozornění)

Je-li tato funkce zřízena (zeptajte se správce systému), můžete zakázat/povolit signalizaci druhého volání během hovoru pomocí automatického upozornění → strana 50.

Servisní menu 


Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

**a**

 #490=aut.druhe vol.vyp?

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

**nebo**

 \*490=aut.druhe vol.zap?

**nebo**

 <sup>FN1</sup>4 <sup>FN2</sup>9 <sup>FN3</sup>0

Zadejte kód pro „vyp“ nebo „zap“.

**nebo**  \* <sup>FN1</sup>4 <sup>FN2</sup>9 <sup>FN3</sup>0


## Zapnutí/vypnutí upozorňovacího tónu

Pro externí volání můžete potlačit upozorňovací tón druhého volání (asi každých šest vteřin). Jednorázový speciální oznamovací tón Vás upozorní na druhé volání.

 upozorn. bez tonu?

Vyberte a potvrďte.

**nebo**

 upozorn. s tonem?


**nebo**

 <sup>FN1</sup>8 <sup>FN2</sup>7 **nebo**  \* <sup>FN1</sup>8 <sup>FN2</sup>7

Zadejte kód pro „bez“ nebo „s“.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116


## Krok za krokem

Servisní menu 

▶    
nebo

 5 6

0 ... 9

Servisní menu 

▶    
nebo

 5 6

0 ... 9

## Parkování hovoru

Můžete zaparkovat až 10 interních a/nebo externích hovorů. Zaparkovaná volání lze zobrazit a převzít na jiném telefonu. Tímto způsobem můžete např. pokračovat v hovoru na jiném telefonu.

**Předpoklad:** Hovoříte.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

Zadejte a zapamatujte si číslo parkovací pozice 0 - 9. Pokud se zadané číslo parkovací pozice nezobrazí, znamená to, že je již obsazeno; zadejte prosím jiné číslo.

## Převzetí zaparkovaného hovoru


**Předpoklad:** Je zaparkován jeden nebo více hovorů. Telefon je v klidovém stavu.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.

Zadejte číslo požadované parkovací pozice. Není-li zadané číslo parkovací pozice obsazeno, nemůžete hovor přijmout.

 Jestliže není zaparkovaný hovor převzat, dostane se volání po určité době opět tam, kde bylo zaparkováno (= vrácené volání).

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116

## Krok za krokem

## Přidržení externích hovorů

Jestliže jste na svém telefonu naprogramovali tlačítko Držení → strana 62, můžete převést externí volání do držení.

Takto může každý účastník převzít hovor na přiřazené lince.



drzeni linky: 801

Stiskněte tlačítko „Držení“.

Objeví se hlášení příslušné linky (např. 801), zapamatujte si číslo linky.

Signalizace přiřazeného tlačítka linky, je-li k dispozici, pomalu bliká.

popř.

 nebo



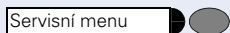
Rozpojení

Položte sluchátko nebo stiskněte tlačítko.

V závislosti na konfiguraci je nutné, aby také ostatní účastníci mohli přidržovaný hovor přijmout.

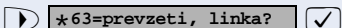
## Převzetí přidržovaného hovoru

**Předpoklad:** Je přidržován jeden nebo více hovorů. Telefon je v klidovém stavu.



Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.



\*63=prevzeti, linka?

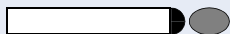
Vyberte a potvrďte.

nebo



Zadejte kód.

nebo



Je-li k dispozici tlačítko „Převzetí linky“ → strana 62, stiskněte tlačítko.



Zadejte číslo linky, které jste si zapamatovali.

nebo



Je-li pro příslušnou linku k dispozici „Tlačítko linky“ → strana 62: Signalizace pomalu bliká, stiskněte tlačítko.

## Krok za krokem

### Vedení konference

Při konferenčním zapojení můžete hovořit až se čtyřmi partnery současně. Může se jednat o externí i interní účastníky.



Zavolejte prvního účastníka.

▶ zřidit konferenci? ✓

Vyberte a potvrďte.



Zavolejte druhého účastníka. Oznamte vytvoření konference.

▶ konference? ✓

Vyberte a potvrďte.

nebo

Servisní menu \* 3

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí. Zadejte kód. Signalizace zhasne.

Tón signalizuje každých 30 vteřin (lze zrušit, zeptejte se správce systému), že vzniklo konferenční spojení.

#### Pokud se druhý účastník nehlásí:

zpet k cekajicimu? ✓

Potvrďte.

nebo

\* 0

Zadejte kód.

#### Rozšíření konference až na pět účastníků (prostřednictvím svolávajícího):

konfer. rozsirit? ✓

Potvrďte.



Zavolejte nového účastníka. Oznamte konferenci.

▶ konference? ✓

Vyberte a potvrďte.

nebo

Servisní menu \* 3

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí. Zadejte kód. Signalizace zhasne.

#### Kontrola účastníků konference (pouze svolávající):

▶ zobraz. uc. konf.? ✓

Vyberte a potvrďte. Zobrazí se první účastník.

listovat? ✓

Potvrďte pro zobrazení dalších účastníků.

▶ zobraz. uc. konf.vyp? ✓

Uzavření seznamu: Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokem



Je-li k Vašemu telefonu připojen optiPoint application module, je po spuštění funkce aktivní „Terminal Modus“ → strana 113.

Nápověda se nyní zobrazuje na displeji optiPoint application module, jehož tlačítka lze použít.

### Odpojení účastníka z konference (pouze svolávající):

▶ zobraz. uc. konf.?

Vyberte a potvrďte. Zobrazí se první účastník.

listovat?

Potvrzujte tak dlouho, dokud se nezobrazí požadovaný účastník.

▶ ucastnika odpojit?

Vyberte a potvrďte.

▶ pripojit partnera?

Vyberte a potvrďte.

**nebo**



Položte sluchátko.

### Ukončení konference (pouze svolávající)

▶ konfer. ukoncit?

Vyberte a potvrďte.

**nebo**

Servisní menu   

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí. Zadejte kód. Signalizace zhasne.

**nebo**




Položte sluchátko.


### Krok za krokem

## Ovládání pomocí tónové volby (dovolba DTMF)

K ovládání zařízení, jako např. telefonního záznamníku nebo automatických informačních systémů, můžete během spojení zadat příkazy v režimu dvoutónové více-frekvenční dovolby.

Servisní menu 

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.



Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

nebo



Zadejte kód.



Tlačítka 0 až 9, \* a # na tlačítkové číselnici můžete nyní zadat příkazy v režimu tónové dovolby.



Při ukončení spojení se rovněž ukončí tónová dovolba.

Podle konfigurace systému může být zahájena tónová dovolba ihned po vytvoření spojení.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116



## Krok za krokem

**Záznam hovorů**

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete hovor nahrávat.

**Předpoklad:** Hovoříte, je zřízeno tlačítko „Záznam“  
→ strana 62.



Stiskněte tlačítko „Záznam“. Signalizace se rozsvítí.

Příslušné ohlášení upozorní Vás a Vašeho telefonního partnera, že bylo spuštěno nahrávání. Až do ukončení záznamu zazní přibližně každých 15 vteřin signální tón.



Během nahrávání hovoru nelze připojit dalšího telefonního partnera.

**Ukončení záznamu**

Stiskněte svítící tlačítko „Záznam“. Signalizace zhasne.

**Poslech záznamu**

Přehrání záznamu závisí na použitém systému hlasové pošty (viz příslušný návod k použití nebo → strana 46).

## Krok za krokem

### Předání hovoru po ohlášení

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete již probíhající hovor oznámit skupině účastníků → strana 92 přímým oslovením (ohlášení → strana 47). Jestliže člen skupiny přijme žádost o volání, můžete čekající hovor předat.

**Předpoklad:** Hovoříte.

Potvrďte. Telefonní partner čeká.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.


Zadejte telefonní číslo skupiny.

Oznamte hovor ohlášením.

Jestliže člen skupiny hovor přijme → strana 33, jste s ním spojeni.

Položte sluchátko.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

 Jestliže se do 45 vteřin nevytvoří spojení mezi oběma dalšími účastníky, volání se Vám vrátí (=vrácené volání).

zpetny dotaz?



Servisní menu



\*80=prim. osloveni?



nebo



nebo



predani?



[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116

## Krok za krokem

## Vyslání signálu do sítě (ne pro HiPath 500)

Pro aktivaci služeb/funkcí ISDN přes analogové linky provozovatele sítě nebo jiných komunikačních platforem (jako např. „Zpětný dotaz“), musíte před volbou kódu služby nebo telefonního čísla vyslat signál na linku.

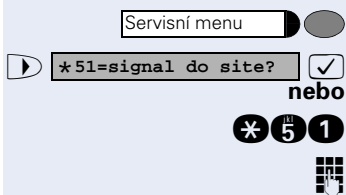
**Předpoklad:** Sestavili jste externí spojení.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.

Zadejte kód služby a telefonní číslo.



[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116

## Krok za krokem

upozornujete!

## Pokud jste nebyli spojeni

### Upozornění – připomenutí

**Předpoklad:** Volaná interní přípojka má obsazeno. Musíte se naléhavě spojit se spolupracovníkem.

Vyčkejte (asi 5 vteřin), dokud se na displeji neobjeví „upozornujete!“ a obsazovací tón se změní na vyzváněcí.

Volaný účastník může nyní reagovat → strana 50.



Volaný účastník se může před automatickým upozorněním chránit → strana 51.

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), uslyšíte vyzváněcí tón a na displeji se okamžitě zobrazí „upozornujete!“.

## Napojení – vstup do hovoru

Napojení je možné pouze tehdy, je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému).

**Předpoklad:** Volaná interní přípojka má obsazeno. Musíte se naléhavě spojit s volaným účastníkem.

▶ napojeni?

nebo



Zadejte kód.

Volaný účastník a jeho telefonní partneři uslyší každé dvě vteřiny upozorňovací tón.

Má-li volaný účastník systémový telefon s displejem, zobrazí se: „napojeni: (telefonní číslo nebo jméno)“.

Můžete ihned hovořit.


## Krok za krokem

## Noční zapojení

Všechna externí volání mohou být při nočním zapojení, např. v polední přestávce nebo po pracovní době, ihned přesměrována k určitému internímu telefonu (noční cíl). Noční stanici může určit správce systému (standardní noční zapojení) nebo Vy sami (dočasné noční zapojení).



Je-li Váš telefon součástí systému HiPath 5000 (propojení zařízení prostřednictvím počítačové sítě), je třeba přihlížet k určitým zvláštnostem → strana 109!

 nocni zapoj. zap.?



nebo



Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.



nebo



Potvrďte (standardní noční zapojení).


Zadejte kód (standardní noční zapojení).

nebo



Zadejte číslo cíle (dočasné noční zapojení).

Potvrďte.

 nocni zapoj. vyp.?



nebo



Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

## Vypnutí:

Kromě toho může správce systému zřídit „Automatické noční zapojení“. V závislosti na nastavení je automatické noční zapojení aktivováno pro Váš telefon v určitých časových intervalech.

Automatické noční zapojení můžete zrušit vypnutím nebo nočním zapojením, které si sami zřídíte (viz výše).

### Krok za krokem

## Uložení funkcí, postupů a termínů

Na každé volné tlačítko svého telefonu nebo přídavného modulu můžete uložit často používané telefonní číslo → strana 27, často používanou funkci nebo postup (obsahující několik obslužných kroků).

### Uložení funkcí pod tlačítko

Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

\*91=programovani tlac.?

Vyberte a potvrďte.

nebo

\* 9 1

Zadejte kód.

Stiskněte tlačítko. Je-li příslušné tlačítko již obsazeno, zobrazí se přiřazené telefonní číslo.

tlacitko zmenit?

Potvrďte.

Vyberte funkci a potvrďte, např. „Nerušit“.  
Na displeji se rozbrazí všechny programovatelné funkce. Viz rovněž Stručný návod k použití (dodatek) sloupec: ... tlačítka funkcí.

popř.

ulozit neuplne

Vyberte a potvrďte.

Několik funkcí (např. „Přesměrování“) lze uložit jako neúplné. Tzn., že později při spuštění funkce stiskem tlačítka jsou zapotřebí ještě další zadání.


ukoncit?

Potvrďte.

nebo

jine tlacitko?

Vyberte a potvrďte.

 Stiskem tlačítka provedete nyní funkci přímo.  
U zapnutých/vypnutých funkcí, např. „Nerušit“, zapnete funkci stiskem tlačítka a dalším stiskem ji opět vypnete.

Hlášení na displeji při ukládání funkcí viz  
→ strana 122.

## Krok za krokem

### Světelná signalizace uložených funkcí:

**Přesměrování, přesměrování EXT, přesměrování MULAP, noční zapojení, funkce NERUŠIT, zamknutí telefonu, textová odpověď, vyzvánění vyp/zap, přímá odpověď zap/vyp, skupinové vyzvánění zap/vyp, potlačení zobrazení telefonního čísla, upozornění, upozornění bez tónu, přepnutí vyzvánění, záznam, otvírání dveří zap/vyp, přepínač, přiřazení vyzvánění, přepínání 2. úrovně (Shift), distribuce volání (k dispozici zap/vyp, zpracování zap/vyp, noční cíl zap/vyp), uvolnění konference MULAP:**



Uložená funkce není zapnuta.



Uložená funkce je zapnuta.

### Zpětné volání:



Nenastavili jste zpětné volání.

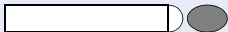


Nastavili jste zpětné volání.

### Mikrofon zap/vyp:



Mikrofon je zapnut.



Mikrofon je vypnut.

### Náhlavní hovorová souprava (Headset):



Náhlavní hovorová souprava je vypnuta.



Náhlavní hovorová souprava je zapnuta.



Pomalé blikání – volání lze přijmout pomocí náhlavní hovorové soupravy.

### Seznam volajících:



Seznam je prázdný.



V seznamu je uložena žádost o volání.

### Telefonní číslo (interní), přímá volba:



Účastník netelefonuje.



Účastník telefonuje nebo zapnul funkci „Nerušit“.



Rychlé blikání - volání, přijměte prosím.

Pomalé blikání - je volán jiný účastník a volání ještě nebylo přijato.

### Schránka:



Nejsou uloženy žádné zprávy.



Je(jsou) uložena(y) zpráva(y).

### Krok za krokem



#### **Tlačítko hovoru, obecné tlačítko hovoru, tlačítko linky, tlačítko MULAP, dočasná MSN:**

Na přiřazené lince neprobíhá žádný hovor.



Na přiřazené lince probíhá hovor.



Rychlé blikání - na linku došlo volání; pro jeho příjem stiskněte tlačítko.  
Pomalé blikání - hovor na příslušné lince je přidržován.

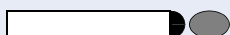


#### **Tlačítko odchozího svazku**

Minimálně jedna linka je volná.



Všechny linky odchozího svazku jsou obsazeny.



#### **Prohlížení hovorného:**

Od posledního prohlížení nedošlo k zpoplatněnému volání.



Od posledního prohlížení došlo k zpoplatněným voláním.



#### **Přesměrování, přesměrování MULAP:**

Pomalé blikání - Vy nebo Vaše linka jste cílem přesměrování.



#### **Informace o faxu/telefonní záznamník:**

Nebyly přijaty žádné faxové zprávy ani se žádná zpráva neuložila v telefonním záznamníku.



Přijměte fax nebo zprávu v záznamníku.



#### **Zobrazení počtu volání:**

Nečeká žádné volání.



Rychlé blikání - čekají volání (je překročen určitý počet).  
Pomalé blikání - čekají volání (je dosaženo určitého počtu).

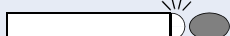


#### **Telefonní datová služba:**

Neexistuje spojení s aplikací.



Aktivní spojení s aplikací.



Pomalé blikání – spojení s aplikací je přechodně přerušeno.



## Krok za krokem

### **Následné funkce uložené na tlačítkách jsou bez světelné signalizace:**


telefonní číslo (externí), programování tlačítek, zachycení, zkrácená volba, tlačítko rozpojení, smazání, zamknutí všech telefonů, poslání zprávy, telefonní seznam (1=interní, 2=LDAP), příjem upozornění, střídání hovorů, konference, přímé oslovení, opakovaný příjem, rezervní linka, uvolnění linky, dočasný telefon, napojení, parkování, převzetí cílené, skupina pro převzetí volání, číslo projektu, zobrazení hovorného, přihlášení, termín, otvírání dveří, tónová volba, signální tlačítko, tísňové volání, tlačítko přidržení, interní zpětný dotaz, zpětný dotaz, zprostředkovaná volba, zprostředkovaná služba, telefonní datová služba, relokační, diskrétní oslovení.

## Krok za krokem



### Uložení postupu (obslužných kroků) na tlačítko

Telefonní čísla a funkce, které vyžadují dodatečná zadání, tzn., že obsahují několik obslužných kroků, můžete uložit na tlačítko svého telefonu.

Takto lze na tlačítko uložit např. funkci „Zprostředkovaná volba“ → strana 49 spolu se zbývajícím zadáním (číslo telefonu, pro který je voleno a volené telefonní číslo). Uložit lze rovněž telefonní čísla, která vyžadují další zadání, ale také např. nutné pauzy.

Servisní menu 

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

 \*91=programovani tlac.? 

Vyberte a potvrďte.


nebo



Zadejte kód.



Stiskněte tlačítko. Jestliže je příslušné tlačítko již obsazeno, zobrazí se jeho přiřazení.

tlacitko zmenit? 

Potvrďte.

 programovani tlacitek? 


Potvrďte.



Zadejte postup, např. „\*67 231 089123456“.

\*67= kód pro zprostředkovanou volbu  
231= číslo telefonu, pro který je voleno  
089123456 = volené telefonní číslo.

popř.

Opakování volby 



Pro zadání pauz stiskněte toto tlačítko (na displeji se objeví „P“).

ulozit? 

Potvrďte.

nebo

**Jestliže jste zadali špatné číslo:**



 zpet? 

Vyberte a potvrďte. Všechny zadané číslice se smažou.

ukoncit? 

Potvrďte.

nebo

 jine tlacitko? 

Vyberte a potvrďte.

### Krok za krokem



---

Uložený postup volte stiskem příslušného tlačítka. U postupů se zapínatelnými/vypínatelnými funkcemi zapnete požadovanou funkci stiskem tlačítka a dalším stiskem ji vypnete.

Tlačítko postupu můžete aktivovat také během hovoru, uložené číslice se vysílají automaticky jako signály tónové volby → strana 56.

Hlášení na displeji při ukládání funkcí viz → strana 122.


---

## Krok za krokem

### Funkce termínu

Svým telefonem se můžete nechat zavolat, aby Vám připomenul různé termíny → strana 69.  
K tomu musíte uložit požadovaný termín volání, a to termín platný pro příštích 24 hodin nebo termín, který se denně opakuje.

### Uložení termínů

Servisní menu 

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

▶

Potvrďte.

nebo

Zadejte kód.



Zadejte čtyřmístné číslo, např. 0905 pro 9.05 hod. nebo 1430 pro 14.30 hod.

Potvrďte.


nebo

▶

Vyberte a potvrďte.

Potvrďte.

### Smazání/prohlížení uloženého termínu:

Servisní menu 

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

▶

Potvrďte.

nebo

Zadejte kód.

Potvrďte.

nebo

▶

Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokem

termin v:



## Připomenutí termínu

**Předpoklad:** Uložili jste termín → strana 68. Nastane uložený okamžik.

Telefon vyzvání. Zobrazí se čas termínu.

Stiskněte 2x tlačítko.

Zvedněte a opět položte sluchátko.



Pokud sluchátko nezvednete, zazvoní telefon ještě pětkrát a poté se termín smaže.

## Krok za krokem

## Zobrazení/přirazení hovorného

## Zobrazení hovorného pro Váš telefon

## Pro aktuální hovor:

Po ukončení hovoru se při standardním nastavení zobrazí na displeji poplatky za provedené hovory. Pokud se má hovorné zobrazovat v závislosti na nastavení průběžně během zpoplatněného hovoru nebo po jeho ukončení, musí o to zažádat Váš správce systému u provozovatele sítě.

V souladu s provozovatelem sítě se zobrazují také bezplatné externí hovory. Na displeji se objeví před nebo během hovoru nápis „bez poplatku“.

Je-li tato funkce zřízena, zobrazí se na displeji volené číslo a/nebo délka hovoru.



V případě předávaného hovoru se poplatky přiřadí telefonu, na který je hovor předáván.

## Pro všechny hovory a pro naposledy realizovaný hovor:

Nejdříve se zobrazuje hovorné pro naposledy realizovaný zpoplatněný hovor. Nabíhající hovorné (částka) se zobrazí po pěti vteřinách.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.


Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.


Zadejte kód.



Je-li k Vašemu telefonu připojen optiPoint application module, je po spuštění funkce aktivní „Terminal Modus“ → strana 113.

Nápověda se nyní zobrazuje na displeji optiPoint application module, jehož tlačítka lze použít.

Servisní menu 

 \*65=zobrazeni poplatku?

nebo



[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116

## Krok za krokem

## Zobrazení hovorného pro jiný telefon

Je-li tato funkce zřizena (zeptejte se správce systému), můžete si nechat zobrazit a také vytisknout zpoplatněná volání pro jiné telefony (např. telefonní budky).

**Předpoklad:** Tlačítku jste přiřadili funkci „Poplatky zjistit“ → strana 62.

Jestliže signalizace svítí, byl od posledního zobrazení uskutečněn zpoplatněný hovor.



Stiskněte tlačítko „Poplatky zjistit“. Zobrazí se zpoplatněná volání.

listovat?

Pro zobrazení dalších zpoplatněných volání vždy potvrďte.

▶ vytisknout?

**nebo**

Vyberte a potvrďte.

▶ smazat?

**nebo**

▶ další informace?

**nebo**

▶ ukončit?

## Krok za krokem

### Volba s přiřazením hovorného

Externí odchozí volání můžete přiřadit určitým projektům.

**Předpoklad:** Správce systému určil pro Vás čísla projektů.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.

Zadejte číslo projektu.

Zadejte.

Potvrďte.

Nutné podle konfigurace; zeptejte se správce systému.

Zadejte externí telefonní číslo.

➡ Číslo projektu můžete zadat také během hovoru.

Servisní menu



\*60=cislo projektu?



nebo



popř. nebo

#=ulozit?



[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116



## Krok za krokem

## Privátní oblast/zabezpečení

### Zapnutí/vypnutí vyzvánění

Abyste nebyli rušeni, můžete vypnout vyzvánění. Volání jsou pak signalizována pouze zobrazením volacího znaku na displeji nebo blikáním příslušného tlačítka (např. tlačítka linky).

▶  vyzvaneni zapnout?

nebo

▶  vyzvaneni vypnout?

nebo

\* 9 8 nebo # 9 8

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód pro „zapnutí“ nebo „vypnutí“.

### Zapnutí/vypnutí funkce „Nerušit“

Abyste nebyli rušeni, můžete zapnout funkci „Nerušit“. Interní volající účastníci uslyší obsazovací tón, externí budou přepojeni k jinému pevnému telefonu (zeptejte se správce systému).

▶  NERUSIT zapnout?

nebo

▶  NERUSIT vypnout?

nebo

\* 9 7 nebo # 9 7

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód pro „zapnutí“ nebo „vypnutí“.



Při vyzvednutí sluchátka Vám zvláštní oznamovací tón připomene zapnutou funkci „Nerušit“.

Oprávnění interní volající přeruší funkci „Nerušit“ automaticky za pět vteřin.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116

## Krok za krokem

### Potlačení zobrazení telefonního čísla u volaného účastníka

Můžete zabránit tomu, aby se Vaše telefonní číslo nebo jméno zobrazovalo na displeji externího volaného účastníka. Tato funkce je aktivní tak dlouho, dokud ji nezrušíte.

▶ zobraz. čísla vyp?

nebo

▶ zobraz. čísla zap?

nebo

\* 8 6 nebo # 8 6

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód pro „potlačit“ nebo „zobrazit“.



Správce systému může zapnout/vypnout potlačení zobrazení telefonního čísla pro všechny telefony.

### Naslouchání/tajné napojení

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete se napojit do probíhajícího hovoru interního účastníka a nepozorovaně naslouchat.

\* 9 4 4

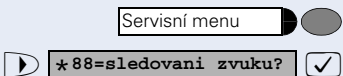
Zadejte kód.

Zadejte interní telefonní číslo.

## Krok za krokem

**Kontrola místnosti (sledování zvuku)**

Telefon můžete používat také pro kontrolu místnosti. Na kontrolovaném telefonu musí být tato funkce aktivována. Když telefon zavoláte, uslyšíte ihned, co se v místnosti děje.

**Zapnutí kontrolovaného telefonu:**

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

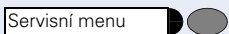
Vyberte a potvrďte.

**nebo**



Zadejte kód.

Telefon můžete nechat v klidovém stavu (není k dispozici u telefonu optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic) nebo zvednout sluchátko a položit ho ve směru zdroje hluku.

**Vypnutí kontrolovaného telefonu:**

Stiskněte svítící tlačítko. Signalizace zhasne.

**nebo**



Položte sluchátko.


**Kontrola místnosti:**

Zadejte interní číslo telefonu nacházejícího se v místnosti, kterou chcete kontrolovat.

## Krok za krokem

### Identifikace anonymního volání – („zachycení“)

Zlomyslná externí volání můžete identifikovat. Telefonní číslo volajícího lze obdržet během hovoru nebo do 30 vteřin poté. Vy sami přitom nesmíte zavěsit.

Servisní menu 

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

**a**



Vyberte a potvrďte.

**nebo**



Zadejte kód.



Jestliže bylo zachycení úspěšné, uloží se zjištěné údaje u provozovatele sítě. Obratě se na svého správce systému!

## Krok za krokem

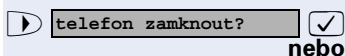
## Zamknutí telefonu proti zneužití

Můžete zabránit tomu, aby Váš telefon a jeho elektronický telefonní seznam používaly během Vaší nepřítomnosti neoprávněné osoby.

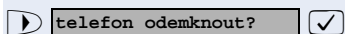
**Předpoklad:** Pro svůj telefon jste zavedli osobní identifikační číslo (PIN) → strana 79.

## Zamknutí/odemknutí telefonu:

Vyberte a potvrďte.



nebo



nebo



Zadejte kód pro „zamknout“ nebo „odemknout“.



Zadejte osobní identifikační číslo → strana 79.



V zamknutém stavu zazní při vyzvednutí sluchátka zvláštní oznamovací tón. Interní účastníky lze volat jako obvykle.


Váš telefon lze zamknout/odemknout také z oprávněného místa → strana 78.

## Krok za krokem

### Zamknutí cizího telefonu proti zneužití

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete zamknout cizí telefony, abyste zabránili jejich používání neoprávněnými osobami, a později opět odemknout.

Jestliže uživatel svůj telefon zamknul a zapomněl své osobní identifikační číslo, můžete jeho telefon pomocí této funkce opět odemknout.

Servisní menu 

\*943=zamknout cizi tel.?

nebo

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.



Zadejte interní číslo telefonu, který chcete zamknout/odemknout.

\*=tel. zamek zap.?

nebo

#=tel. zamek vyp.?

nebo

 nebo 

Potvrďte.

Zadejte kód.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116

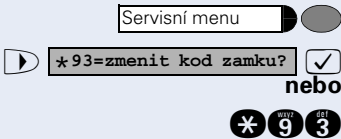
## Krok za krokem

## Uložení osobního identifikačního čísla

K použití funkcí

- pro zabránění užívání Vašeho telefonu neoprávněnými osobami → strana 77
- pro použití jiného telefonu jako svého vlastního → strana 83
- pro výměnu telefonního čísla

musíte zadat osobní identifikační číslo, které můžete sami uložit.



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Potvrďte<sup>1</sup>.

Zadejte kód.



Zadejte aktuální pětimístný kód.

Pokud jste ještě žádný kód nezadali, použijte při prvním zadání „00000“.



Zadejte nový kód.



Opakujte nový kód.



Pokud jste svůj kód zapoměli, požádejte správce systému, aby Vám nastavil kód zpět na „00000“.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116

## Krok za krokem

# Další funkce/služby

## Posílání zpráv

Jednotlivcům nebo skupinám účastníků se systé-  
mým telefonem můžete posílat krátké textové zprávy  
(informační texty).

Na systémových telefonech bez displeje (např. optiPoint  
500 entry), na ISDN telefonech nebo telefonech s im-  
pulsní a tónovou volbou jsou poslané textové zprávy  
signalizovány jako žádosti o zpětné volání.

## Vytváření a posílání zpráv

▶ poslat zprávu?

nebo



Vyberte a potvrďte.

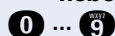
Zadejte kód.



Zadejte interní telefonní číslo příjemce nebo skupiny.

▶ 0=prosim o zavolani

nebo



Vyberte a potvrďte předdefinovaný text (správce systé-  
mu ho může změnit).

Zadejte přímo kód.

Kódy se zobrazují na displeji s přiřazenými textovými  
zprávami.

nebo

▶ zadat jiný text?



Vyberte a potvrďte.

Zadejte text (maximálně 24 znaků).



Je-li k Vašemu telefonu připojen optiPoint applica-  
tion module, je po spuštění funkce aktivní „Termi-  
nal Modus“ → strana 113.

Nápověda se nyní zobrazuje na displeji optiPoint  
application module, jehož tlačítka lze použít.

K zadávání textu viz → strana 115.

odeslat?

Potvrďte.

### Po zadání textu:



## Krok za krokem

▶

nebo

▶

## Smazání/zobrazení odeslaných zpráv

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

Sledujte nápovědu na displeji.



Textové zprávy poslané skupině mohou smazat pouze zadavatelé.

## Příjem textových zpráv

Na displeji se zobrazí „prijate zpravy:“ s uvedením počtu.

Potvrďte.

▶

Sledujte nápovědu na displeji.

## Krok za krokem

▶ textove odp. zap.?



nebo



▶ 0=navrat v:



nebo



▶ zadat jiny text?



ulozit?



▶ textove odp. vyp.



nebo



nebo



## Zanechání zprávy/textové odpovědi

Interním účastníkům, kteří se chtějí s Vám spojit během Vaší nepřítomnosti, můžete zanechat zprávy/textové odpovědi na displeji svého telefonu. Během volání se sdělení zobrazí na displeji volajícího.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

Vyberte a potvrďte předdefinovaný text (správce systému ho může změnit).

Zadejte přímo kód.

Kódy se zobrazují na displeji s přiřazeným textem.



Předdefinované texty s dvojtečkou lze doplnit zadáním číslic.

▶ zadat jiny text?



Vyberte a potvrďte.

Zadejte text (maximálně 24 znaků).



K zadávání textu pomocí tlačítkové číselnice viz → strana 115.

ulozit?



Potvrďte.

## Smazání textové odpovědi

Vyberte a potvrďte.

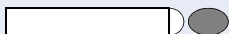
Zadejte kód.

Je-li k dispozici tlačítko „textová odpověď“ → strana 62: Signalizace svítí. Stiskněte tlačítko.

## Krok za krokem

## Zobrazení počtu čekajících volání/ zobrazení přetížení

Stisknutím tlačítka s funkcí „zobrazit počet volání“  
→ strana 62, můžete zobrazit počet čekajících externích volání na displeji.



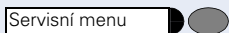
Stiskněte tlačítko „Zobrazit počet volání“.

Překročili počet čekajících volání přednastavenou mezní hodnotu (přetížení; zeptejte se správce systému), rozsvítí se signalizace tlačítka.

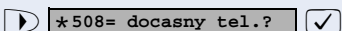
- Signalizace nesvítí:  
Nečeká žádný volající.
- Signalizace bliká pomalu:  
Je dosažena nastavená mezní hodnota.
- Signalizace bliká rychle:  
Mezní hodnota je překročena (přetížení).

## Použití cizího telefonu jako vlastního

Váš telefon mohou dočasně použít pro jedno odchozí volání i jiné osoby tak, jako by byl jejich vlastní.



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.



Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

nebo



Zadejte kód.

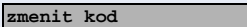


Zadejte telefonní číslo dočasného uživatele.



Zadejte osobní identifikační číslo (PIN) dočasného uživatele → strana 79.

popř.



Pokud dočasný uživatel dosud neurčil žádné osobní identifikační číslo, je vyzván k jeho zadání na svém telefonu.



Volte externí telefonní číslo.

Po ukončení hovoru se tento stav opět zruší.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116

## Krok za krokem

### Výměna telefonního čísla (výměna koncového zařízení/stěhování/relokace)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete své telefonní číslo přiřadit jinému telefonu. Váš dosavadní telefon pak obdrží původní číslo Vašeho nového telefonu. Čísla spolu s nastaveními (např. naprogramovaná tlačítka) telefonů se vymění.

**Předpoklad:** Váš starý a nový telefon jsou prvními telefony na přípojce. Telefony jsou v klidovém stavu.

Na novém telefonu je třeba provést následující postup.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte.

Servisní menu

▶ \*9419=vymenit cislo ✓

nebo

\* 9 4 1 9

Zadejte kód.



Zadejte své vlastní telefonní číslo.



Zadejte kód (zámek telefonu) → strana 77. (Není nutné, pokud jste kód ještě neurčili).

ukoncit stehovani? ✓

Potvrďte.

nebo

# 9 4 1 9

Zadejte kód.

➡ Jestliže vyměníte čísla různých systémových telefonů, nahradí se všechna naprogramovaná tlačítka standardním přiřazením.

Svůj telefon však můžete přihlásit na jiné přípojce a provést výše popsany postup.

## Krok za krokem

## Informační text při příjmu faxu/ zpráva na telefonním záznamníku

Je-li k Vašemu systému připojen fax nebo telefonní záznamník a Vy jste přiřadili volnému tlačítku funkci „Info faxu/záznamníku“ → strana 62, rozsvítí se jeho světelná signalizace, poté co dojde fax nebo zpráva.

### Vypnutí signalizace:



Stiskněte svítící tlačítko „Informace o příjmu faxu“. Signalizace zhasne.

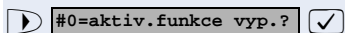
## Smazání služeb/funkcí (hromadné vypnutí aktivních funkcí)

Na telefonu je k dispozici možnost hromadného vypnutí následujících funkcí, pokud jsou aktivovány:

- Přesměrování zap.
- Textová odpověď zap.
- Přiřazení vyzvánění
- Skupinová přípojka vyp.
- Potlačení zobrazení telefonního čísla
- Upozornění bez tónu
- Funkce „Nerušit“ zap.
- Vyzvánění vyp.
- Přijaté zprávy:
- Žádosti o zpětné volání



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.



Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

nebo



Zadejte kód.


[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116

## Krok za krokem

### Zapnutí funkcí pro jiný telefon

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete pro cizí telefony zapnout nebo vypnout následující funkce (zprostředkovaná služba):

- Funkce „Nerušit“, kód \*97/#97 → strana 73
- Přesměrování volání, kód \*11, \*12, \*13/#1 → strana 22
- Zamknutí/odemknutí telefonu, kód \*66/#66 → strana 77
- Přiřazení vyzvánění, kód \*81/#81 → strana 92
- Zanechání textové zprávy/odpovědi, kód \*69/#69 → strana 82
- Skupinové vyzvánění, kód \*85/#85 → strana 92
- Smazání služeb/funkcí, kód #0 → strana 85
- Zapnutí přepínače, kód \*90/#90 → strana 91
- Noční zapojení, kód \*44/#44 → strana 61
- Termíny, kód \*65 → strana 68

Servisní menu 

 \*83=zprostredk.funkce? 

nebo



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Potvrďte.

Zadejte kód.



Zadejte interní číslo telefonu, pro který chcete funkci zapnout.



Zadejte kód, např. \*97 pro funkci „Nerušit“.

Pro případná další zadání sledujte nápovědu na displeji.

## Krok za krokem

## Využití systémových funkcí ze vzdáleného pracoviště (DISA: přímý přístup do systému)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete jako interní účastník sestavit prostřednictvím svého systému odchozí externí volání ze vzdáleného pracoviště. Kromě toho lze zapnout nebo vypnout následující funkce Vašeho systému:

- Smazání služeb/funkcí, kód #0 → strana 85
- Přesměrování volání, kód \*1/#1 → strana 22
- Zamknutí/odemknutí telefonu, kód \*66/#66 → strana 77
- Uložení osobního identifikačního čísla, kód \*93 → strana 79
- Informační text (poslání zprávy), kód \*68/#68 → strana 80
- Zanechání zprávy/odpovědi, kód \*69/#69 → strana 82
- Přiřazení vyzvánění, kód \*81/#81 → strana 92
- Skupinové vyzvánění, kód \*85/#85 → strana 92
- Potlačení zobrazení telefonního čísla, kód \*86/#86 → strana 74
- Upozornění, kód \*87/#87 → strana 51
- Otvírání dveří, kód \*61 → strana 35
- Otvírání dveří zap/vyp, kód \*89/#89 → strana 36
- Zapnutí přepínače, kód \*90/#90 → strana 91
- Funkce „Nerušit“, kód \*97/#97 → strana 73
- Vypnutí vyzvánění, kód \*98/#98 → strana 73
- Zkrácená volba, kód \*7 → strana 40
- Zprostředkovaná volba, kód \*83 → strana 86

**Předpoklad:** Máte telefon s tónovou volbou (DTMF) nebo můžete svůj telefon přepnout na tónovou volbu. Telefon není připojený přímo k systému.



Vytvořte spojení k systému. Zadejte telefonní číslo (zeptejte se správce systému).



Počkejte na trvalý tón (popř. přepněte telefon na tónovou volbu), poté zadejte interní telefonní číslo, které Vám bylo přiděleno, a příslušné osobní identifikační číslo.



Zadejte kód (nutné jen tehdy, je-li naprogramován v systému).

### Krok za krokem



Počkejte na oznamovací tón a pak zadejte kód, např. \*97 pro funkci „Nerušit“. Proveďte popř. další zadání, viz Návod k použití pro telefony IWW a DTMF.

**nebo**



Volte externí telefonní číslo.



---

Provádět lze vždy pouze jednu funkci nebo jedno odchozí volání. Po úspěšné aktivaci funkce je spojení ihned rozpojeno. U externího volání se spojení rozpojí, jakmile telefonní partner ukončí hovor.

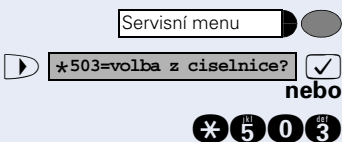
---



## Krok za krokem

## Funkce v ISDN pomocí volby kódu (z číselnice telefonu)

Pokud máte oprávnění, můžete v některých zemích (zeptejte se správce systému) vyvolat funkce ISDN pomocí volby kódu.



Ztiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Potvrďte.

Zadejte kód.



Zadejte požadované číslo linky (zeptejte se správce systému).



Zadejte kód pro požadovanou funkci ISDN (zeptejte se správce systému).



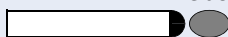
Od svého provozovatele sítě zjistíte, jaké funkce ISDN lze u Vás ovládat pomocí kódu.

Siemens AG nepřebírá záruku za škody/náklady, které mohou vzniknout zneužitím nebo chybnou obsluhou (např. zneužitím hovorného).

## Krok za krokem

### Komunikace s počítačovými aplikacemi pomocí rozhraní CSTA

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete pomocí svého telefonu komunikovat s počítačovými aplikacemi (CSTA = **C**omputer **S**upported **T**elecommunications **A**pplications). Posíláte informace aplikaci a také je od aplikace získáváte, např. prostřednictvím displeje Vašeho telefonu.



Zadejte kód.

Stiskněte tlačítko „Datová I/O služba“. (Programování tlačítek → strana 62).



Zadejte třímístný kód pro ovládanou aplikaci.



Pro komunikaci s aplikací použijte příslušná tlačítka.

#### Přechodné přerušení komunikace k aplikaci:



Telefon vyzvání. Přijímáte hovor.

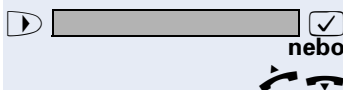
Bliká tlačítko „Datová I/O služba“: Komunikace k aplikaci byla automaticky přerušena.



#### Pokračování komunikace s aplikací:

Stiskněte blikající tlačítko „Datová I/O služba“. Signalizace se rozsvítí.

#### Ukončení komunikace s aplikací:



Vyberte příslušné hlášení CSTA a potvrďte.


Zvedněte sluchátko a opět položte.


## Krok za krokem


## Zapnutí/vypnutí spínače (ne pro HiPath 500)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete pomocí až 4 spínačů (zapínat a vypínat různá zařízení (např. otvírání dveří).

V závislosti na konfiguraci můžete spínače zapnout a vypnout nebo zapnout a nechat po určité době automaticky vypnout.

 Je-li Váš telefon součástí systému HiPath 5000 (propojení zařízení přes počítačovou síť), je třeba přihlížet k určitým zvláštnostem → strana 111!

 \*90=spinac zap.?   
nebo

 #90=spinac vyp.?   
nebo

 \*  9  0 nebo  #  9  0

 1 ...  4

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód pro „zapnutí“ nebo „vypnutí“.

Zadejte spínač.

## Senzory (jen u HiPath 3300/3350/3500/3550)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), vytvoří systém po sepnutí kontaktu senzoru spojení, např. na Váš telefon, a na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

## Skupinové funkce

### Zapnutí/vypnutí skupinového vyzvánění

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), patříte k jedné nebo několika skupinám účastníků, se kterými se lze spojit pomocí čísla skupinové přípojky nebo skupinového vyzvánění.

Příchozí volání vyzvánějí na všech telefonech skupiny postupně (= skupinová přípojka) nebo současně (= skupinové vyzvánění), dokud nějaký člen skupiny volání nepřijme.

Můžete rovněž patřit ke skupině (také Šéf-sekretariát), které byla přiřazena tlačítka linky s odpovídajícími telefonními funkcemi → strana 98.

Každý člen skupiny může být nadále dosažitelný také pod svým vlastním telefonním číslem.

Volání pro skupinovou přípojku, skupinové vyzvánění nebo volání pro jednotlivé linky nebo skupinu (také Šéf-sekretariát) můžete vypnout nebo zapnout.

Jestliže svítí signalizace naprogramovaného tlačítka „Skupinové vyzvánění zap/vyp“ → strana 62, znamená to, že je aktivní vyzvánění alespoň pro jednu skupinu.



Jestliže je Váš telefon součástí systému HiPath 5000 (propojení zařízení přes počítačovou síť), je třeba přihlížet k některým zvláštnostem → strana 107!

## Krok za krokem

▶ skup. s hled. vyp.?

nebo

▶ skup. s hled. zap.?

nebo

# 8 5

nebo

\* 8 5

Zadejte kód pro „vypnutí“ nebo „zapnutí“.

nebo

nebo

Stiskněte tlačítko „Skupinové vyzvánění zap/vyp“.

### Patříte k několika skupinám nebo k jedné skupině s tlačítky linky (také šéf-sekretářské funkce):

▶ skup. s hled. vyp.?

nebo

▶ skup. s hled. zap.?

nebo

# 8 5

nebo

\* 8 5

Zadejte kód pro „vypnutí“ nebo „zapnutí“.

nebo

nebo

Stiskněte tlačítko „Skupina s hledáním zap/vyp“.

301 X jmeno skupiny

Objeví-li se mezi číslem skupiny/linky a jménem skupiny „x“ (např. 301), je pro tuto skupinu/linku zapnuto vyzvánění.

nebo

301 jmeno skupiny

Pokud se „x“ neobjeví, je vyzvánění vypnuto.

listovat?

Potvrďte, zobrazí se další číslo skupiny/linky se jménem skupiny.

nebo

▶ skupin. vyzv. vyp.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.  
Vypne se vyzvánění pro zobrazenou skupinu/linku.


nebo

▶ skupin. vyzv. zap.?

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.  
Zapne se vyzvánění pro zobrazenou skupinu/linku.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116

## Krok za krokem



nebo


Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.  
Vypne se vyzvánění pro všechny skupiny/linky.

nebo



nebo

Zadejte kód pro „vsechny skupiny vyp“.



nebo



Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.  
Zapne se vyzvánění pro všechny skupiny/linky.

Zadejte kód pro „vsechny skupiny zap“.



Jestliže jste vypnuli vyzvánění pro jinou skupinu/linku nebo pro všechny skupiny/linky, ke kterým patříte, zazní při vyzvednutí sluchátka zvláštní oznamovací tón.

## Převzetí volání pro spolupracovníci/ spolupracovníka ve skupině

Volání pro jiné telefony ve Vaší skupině můžete převzít na svém telefonu také během hovoru. Zeptejte se správce systému, zda byla vytvořena skupina pro převzetí volání.

**Předpoklad:** Váš telefon krátce vyzvání. Na displeji se zobrazí „volani u:“ s telefonním číslem nebo jménem volaného a telefonním číslem nebo jménem volajícího ve spodním řádku.



Je-li k Vašemu telefonu připojen optiPoint application module, je po spuštění funkce aktivní „Terminal Modus“ → strana 113.  
Nápověda se nyní zobrazuje na displeji optiPoint application module, jehož tlačítka lze použít.

nebo

Potvrďte.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.




Zadejte kód.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116

## Krok za krokem

## Přiřazení vyzvánění



Volání pro svůj telefon můžete nechat vyzvánět až na pěti dalších interních telefonech. Hovor obdrží ten, kdo přijme volání jako první.

 Je-li Váš telefon součástí systému HiPath 5000 (propojení zařízení přes počítačovou síť), je třeba přihlížet k určitým zvláštnostem → strana 110!

### Uložení/zobrazení/smazání telefonů pro přiřazení vyzvánění:

Servisní menu 

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.


 \*81=priraz.vyzvaneni? 

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.


nebo



Zadejte kód.

Sledujte nápovědu na displeji (zadejte interní telefonní číslo).

 Patří-li Váš telefon k přiřazení vyzvánění, uvidíte na displeji telefonní číslo nebo jméno volaného (horní řádek) a volajícího (spodní řádek).

### Smazání všech telefonů pro přiřazení vyzvánění:

 priraz.vyzv.vyp.? 

Vyberte a potvrďte.

nebo

Zadejte kód.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116

## Krok za krokem

### Rovnoměrná distribuce volání (UCD)

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), patříte ke skupině účastníků (agentů), ke které jsou distribuována volání.

Příchozí volání je doručeno vždy agentovi, který měl nejdelší pauzu.

#### Přihlášení/odhlášení na začátku/konci pracovní doby:

Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

▶ UCD?

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

\*401=prihlasit?

Potvrďte.

nebo

#401=odhlasit?

nebo

\*401

Zadejte kód pro „přihlásit“ nebo „odhlásit“.

nebo #401



Pro přihlášení zadejte své identifikační číslo („Agent:“) (zeptejte se správce systému).

#### Přihlášení/odhlášení v pracovní době:

Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

▶ UCD?

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

▶ #402=neni k dispozici?

Potvrďte.

nebo

\*402=je k dispozici?

nebo

\*402

Zadejte kód pro „není k dispozici“ nebo „je k dispozici“.

nebo #402

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)" → strana 116



## Krok za krokem

**Vyžádání/zapnutí doby pro dodatečné zpracování:**

Chcete-li vyřídít naposledy přijatý hovor v klidu, můžete si vyžádat/zapnout dobu pro dodatečné zpracování. Váš telefon bude vyjmut z distribuce volání buď pro stanovený časový interval nebo dokud se opět nepřihlásíte.

Servisní menu

▶ UCD?

▶ \*403=prodl.k odbav.zap?

**nebo**

#403=prodl.k odbav.vyp?

**nebo**

\*403 <sup>HI</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup>

**nebo** #403 <sup>HI</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup>

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Potvrďte.

Zadejte kód pro „zapnutí“ nebo „vypnutí“.

**Zapnutí/vypnutí nočního režimu pro distribuci volání:**

Servisní menu

▶ UCD?

▶ \*404=nocni cil zap?

**nebo**

#404=nocni cil vyp?

**nebo**

\*404 <sup>HI</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup>

**nebo** #404 <sup>HI</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup>

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Potvrďte.

Zadejte kód pro „zapnutí“ nebo „vypnutí“.

**Prohlížení počtu čekajících volání:**

Servisní menu

▶ UCD?

▶ \*405=cekajici volani?

**nebo**

\*405 <sup>HI</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup>

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte<sup>1</sup>.

Potvrďte.

Zadejte kód pro „zapnutí“.

[1] "Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro Hi-Path 500)" → strana 116

## Krok za krokem

### Skupina Šéf-sekretariát s tlačítky linky

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), patříte ke skupině účastníků, pro kterou byla naprogramována speciální tlačítka:

- tlačítka linky (tlačítka MULAP)
- tlačítka přímé volby
- tlačítko skupinového vyzvánění (není na telefonu vedoucí(ho) ve skupině Šéf-sekretariát)
- tlačítka pro přepnutí vyzvánění (jen ve skupině Šéf-sekretariát)

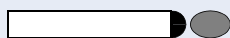
Jako účastník skupiny můžete tato tlačítka naprogramovat také sami (tlačítko „MULAP“, „Přímé volání účastníka“, „Skupina s hledáním zap/vyp“, „Předání vyzvánění zap/vyp“ → strana 62. Kromě toho můžete pro každou linku přiřadit jednomu tlačítku funkci přesměrování volání („přesměrování MULAP“).

### Tlačítka linky

Každému účastníku skupiny je přidělena vlastní linka. Všichni ostatní účastníci mají na svých telefonech pro tyto linky stejná tlačítka. To znamená, že každý účastník skupiny může používat všechna naprogramovaná tlačítka linky.

Každý účastník skupiny je dosažitelný také pod svým vlastním telefonním číslem, jestliže bylo přiděleno.

#### Světelná signalizace tlačítek linky:



Signalizace tlačítka linky nesvítí - linka je volná, lze ji používat.

nebo



Signalizace tlačítka linky svítí - linka je obsazena.

nebo



Signalizace tlačítka linky **rychle** bliká - volání na lince, přijměte prosím.

nebo



Signalizace tlačítka linky **pomalou** bliká - čeká přidržovaný hovor.

## Krok za krokem

## Příjem volání tlačítkem linky

**Předpoklad:** Váš telefon vyzvání a/nebo tlačítko linky rychle bliká.



Stiskněte rychle blikající tlačítko linky. Není nutné u linky, která je Vám automaticky přidělena po zvednutí sluchátka nebo stisku tlačítka „Reproduktor“; v tomto případě se tlačítko přidělené linky rozsvítí.



Zvedněte sluchátko.

V případě zavěšeného sluchátka: Hlasité telefonování (není možné u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic).

## Volba tlačítka linky



Stiskněte volné tlačítko linky, kterým chcete provést spojení.

Není nutné u linky, která je Vám automaticky přidělena po zvednutí sluchátka nebo stisku tlačítka „Reproduktor“; v tomto případě se rozsvítí tlačítko linky.



Volte telefonní číslo.



Když se účastník ohlásí: Zvedněte sluchátko.

V případě zavěšeného sluchátka: Hlasité telefonování (není možné u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic).

## Držení a opakovaný příjem hovoru na tlačítku linky

**Předpoklad:** Hovoříte prostřednictvím linky své skupiny. Na Vašem telefonu je zřízeno tlačítko „Držení“ → strana 62.

**Držení:**

Stiskněte tlačítko „Držení“.



Položte sluchátko nebo stiskněte tlačítko.

V závislosti na konfiguraci (zeptejte se správce systému) je nutné, aby také ostatní účastníci skupiny mohli přidržovaný hovor přijmout.

## Krok za krokem



### Obnovení volání:

Stiskněte pomalu blikající tlačítko.

### Střídavé telefonování na více linkách

**Předpoklad:** Hovoříte prostřednictvím linky ve své skupině. Začne blikat tlačítko jiné linky.



Stiskněte blikající tlačítko linky. První telefonní partner čeká na druhé lince.



Stiskněte pomalu blikající tlačítko linky. Druhý telefonní partner čeká.

Linky můžete střídavě libovolně často. Vždy stiskněte pomalu blikající tlačítko.

### Uvolnění konference MULAP

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete pro Váš telefon zřídit tlačítko „Uvolnění konference MULAP“ → strana 62.

Jestliže stisknete tlačítko „Uvolnění konference MULAP“ během hovoru (tlačítko svítí), může se každý účastník, který má zřízeno tlačítko linky MULAP (tlačítko bliká), stisknutím tohoto tlačítka do hovoru napojit.

Předání/převzetí hovoru pomocí zpětného dotazu nebo po konferenci není nutné. Váš partner ve skupině musí stisknout pouze blikající tlačítko linky a tím se zapojí do konference.

## Krok za krokem

## Přesměrování volání pro linky

Interní a/nebo externí volání na svých linkách můžete ihned přesměrovat k různým interním nebo externím telefonům (cílům).

Jestliže aktivujete přesměrování volání pro linku, je tato funkce aktivní na všech tlačítkách Vaší skupiny pro tuto linku.

Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

\*501=presmer. MULAP zap?

Vyberte a potvrďte.

nebo

\* 5 0 1

Zadejte kód.

Stiskněte tlačítko linky, kterou chcete použít.

nebo



Zadejte číslo linky, kterou chcete použít.

nebo

Stiskněte tlačítko „Přesměrování MULAP“, je-li k dispozici.

(Tlačítko „Přesměrování MULAP“ jste uložili neúplně bez typu a cíle přesměrování → strana 62).

1=vsechna volani?

Vyberte a potvrďte.

nebo

2=jen externi volani?

nebo

3=jen interni volani?

nebo

1 nebo 2 nebo 3

Zadejte kód.



Zadejte číslo cíle.


ulozit?


Potvrďte.

nebo

Stiskněte tlačítko „Přesměrování MULAP“, je-li k dispozici. (Způsob a cíl přesměrování jste uložili na tlačítko „Přesměrování MULAP“ → strana 62.)

## Krok za krokem

Servisní menu 

 #501=přesmer. MULAP vyp?

nebo


 5 0 1



nebo



nebo



### Vypnutí přesměrování:

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

Stiskněte požadované tlačítko linky.

Zadejte požadované tlačítko linky.

Stiskněte tlačítko „Přesměrování MULAP“, je-li k dispozici.



Jestliže jste pro linku zapnuli přesměrování volání, zazní při obsazování zvláštní oznamovací tón.

### Signalizace tlačítek „Přesměrování MULAP“:



Signalizace tlačítka „Přesměrování MULAP“ nesvítí - pro tuto linku není přesměrování zapnuto.

nebo



Signalizace tlačítka „Přesměrování MULAP“ svítí - pro tuto linku je zapnuto přesměrování.

nebo



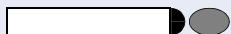
Signalizace tlačítka „Přesměrování MULAP“ **pomalou** bliká - linka je cílem přesměrování.

## Krok za krokem

## Tlačítko pro přímou volbu

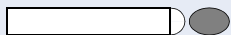
Každý účastník skupiny má na svém telefonu zřízeno tlačítko pro přímou volbu dalších členů skupiny. Takto se účastník skupiny může jednoduše stiskem tlačítka přímo spojit s jinými účastníky.

## Signalizace na tlačítkách pro přímou volbu:



Signalizace tlačítka pro přímou volbu nesvítí - účastník skupiny netelefonuje.

nebo



Signalizace tlačítka pro přímou volbu svítí - účastník skupiny telefonuje nebo zapnul funkci „Nerušit“.

nebo



Signalizace tlačítka pro přímou volbu **rychle** bliká - jste volán, přijměte prosím volání.

nebo



Signalizace tlačítka pro přímou volbu **pomalů** bliká - je volán jiný účastník skupiny a ještě volání nepřijal.

popř.



Stiskněte blikající tlačítko pro přímou volbu. Není nutné, jste-li voláni přímo Vy a tlačítko pro přímou volbu rychle bliká.



Zvedněte sluchátko.

nebo

V případě zavěšeného sluchátka: Hlasitě telefonování a příposlech (není možné u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic).

## Přímá volba účastníka skupiny



Stiskněte tlačítko pro přímou volbu.

nebo



Jestliže požadovaný účastník telefonuje, svítí na Vašem telefonu tlačítko pro přímou volbu. Také v tomto případě můžete zavolat.



Když se účastník ohlásí: Zvedněte sluchátko.

## Krok za krokem

**nebo**

V případě zavěšeného sluchátka: Hlasité telefonování a příposlech (není možné u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic).

### Předání probíhajícího hovoru



Stiskněte tlačítko pro přímou volbu, popř. oznaňte hovor.



Položte sluchátko.

**nebo**



Stiskněte tlačítko.

### Převzetí volání pro jiného účastníka skupiny



Stiskněte blikající tlačítko pro přímou volbu nebo tlačítko linky.



Zvedněte sluchátko.

**nebo**

V případě zavěšeného sluchátka: Hlasité telefonování (není možné u telefonů optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic).

### Zapnutí/vypnutí skupinového vyzvánění (není u telefonu vedoucí(ho) ve skupině Šéf-sekretariát)

Při standardním nastavení Vás telefon vyzvání při příchodím volání na Vaši linku. Aby Vás telefon vyzváněl také v případě příchodího volání na jiné linky, můžete pro každou jednotlivou linku své skupiny zapnout a vypnout vyzvánění → strana 92.

Váš telefon upozorňuje tónem (pouze jednou nebo každé 4 vteřiny), když právě telefonujete (hlasitost upozorňovacího tónu → strana 29).



## Krok za krokem

## Přepnutí vyzvánění přímo k vedoucí(mu) (jen ve skupině Šéf-sekretariát)

Všechna volání pro vedoucí(ho) vyzvánějí při běžném nastavení pouze v sekretariátě.

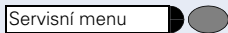
Zvukovou signalizaci můžete zapnout tak, aby volání vyzváněla na telefonu vedoucí(ho) popř. přiděleném druhém telefonu.

### Zapnutí:



Stiskněte tlačítko „Předání vyzvánění“. Signalizace se rozsvítí.

**nebo**



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.



\*502=předání vyzv. zap.?



Vyberte a potvrďte.

**nebo**



Zadejte kód.



Stiskněte požadované tlačítko linky.

**nebo**



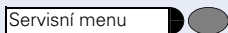
Zadejte číslo požadované linky.

### Vypnutí:



Stiskněte tlačítko „Předání vyzvánění“. Signalizace zhasne.

**nebo**



Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.



#502=předání vyzv. vyp.?



Vyberte a potvrďte.

**nebo**



Zadejte kód.



Stiskněte požadované tlačítko linky.

**nebo**



Zadejte požadované číslo linky.

## Krok za krokem

### Kontrola telefonu

#### Kontrola funkčnosti

Můžete zkontrolovat funkčnost svého telefonu.

**Předpoklad:** Váš telefon je v klidovém stavu.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

Je-li vše v pořádku,

- všechny signalizace na telefonu a na přídatném zařízení blikají (pouze signalizace servisního menu svítí);
- na displeji se zobrazuje Vaše telefonní číslo;
- v displeji jsou aktivovány všechny obrazové body;
- zazní vyzváněcí signál.

#### Kontrola přiřazení tlačítek

Na svém telefonu můžete zkontrolovat přiřazení funkcí k tlačítkům. Právě tak můžete zkontrolovat, co jste sami na svých tlačítkách uložili.

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

Stiskněte tlačítko. Zobrazí se přiřazení.

Vyberte a potvrďte.

Vyberte a potvrďte.

Servisní menu

▶ \*940=test konc.pristr.?

nebo

\* 9 4 0

Servisní menu

▶ \*91=programovani tlac.?

nebo

\* 9 1

▶ jine tlacitko?

nebo

▶ ukoncit?

## Krok za krokem

## Speciální funkce v LAN (ne pro HiPath 500)

Je-li Váš telefon provozován v prostředí HiPath 5000, je navzájem propojeno několik systémů HiPath 3000 prostřednictvím LAN (**L**ocal **A**rea **N**etwork, např. firemní počítačové sítě). Telefonujete prostřednictvím LAN (počítačové sítě).

V tomto případě musíte u několika funkcí přihlížet k určitým níže popsaným zvláštnostem.

### Vypnutí ze skupinové přípojky/ skupinového vyzvánění

**Předpoklad:** Patříte ke skupinové přípojce/skupinovému vyzvánění → strana 92 jiného systému HiPath 3000:

▶    
nebo

\* 4 7

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.



Zadejte telefonní číslo (číslo DISA) druhé HiPath 3000.

nebo

Potvrďte zadání.



Zadejte telefonní číslo (číslo DISA) svého telefonu.

nebo

Potvrďte zadání.

▶    
nebo

▶    
nebo

# 8 5 nebo \* 8 5

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód pro „vypnutí“ nebo „zapnutí“.

**Patříte k několika skupinám jiného systému  
HiPath 3000:**



Zadejte skupinové číslo pro „cílené vyp/zap“.

## Krok za krokem

### Přepnutí přesměrování volání

Pro svůj telefon můžete zapnout/vypnout přesměrování volání z cizích telefonů v prostředí HiPath 5000  
→ strana 22.

DISA interne?

nebo

\* 4 7

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.



Zadejte telefonní číslo (DISA) HiPath 3000, ke které je Váš telefon připojen.

nebo

Potvrďte zadání.



Zadejte telefonní číslo (DISA) svého telefonu.

nebo

Potvrďte zadání.

#### Zapnutí:

presmerovani zap.?

nebo

\* 1

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

1=vsechna volani?

nebo

Vyberte a potvrďte.

2=jen externi volani?

nebo

3=jen interni volani?

nebo

1 nebo  2 nebo  3

Zadejte kód.



Zadejte telefonní číslo cíle.

ulozit?

Potvrďte.

#### Vypnutí:

presmerovani vyp.?

nebo

\* 1

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

## Krok za krokem

## Noční zapojení

Máte-li oprávnění (zeptejte se správce systému), můžete určit také telefony jiných komunikačních platform HiPath 3000 → strana 61 jako noční cíl.

**nebo**

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.



Zadejte telefonní číslo (DISA) HiPath 3000, ke které je připojen telefon pro noční cíl.

**nebo**

Potvrďte zadání.



Zadejte číslo (DISA) telefonu, ze kterého zapínáte/vypínáte noční režim.

**nebo**

Potvrďte zadání.

## Zapnutí:

**nebo**

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.



Zadejte číslo cíle (= dočasné noční zapojení).

Potvrďte.

## Vypnutí:

**nebo**

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.

## Krok za krokem

### Přřazení vyzvánění

Volání pro svůj telefon můžete nechat vyzvánět na externích telefonech nebo na telefonech v jiné komunikační platformě HiPath 3000 → strana 95.

#### **Uložení/zobrazení/smazání telefonů pro přiřazení vyzvánění:**

Servisní menu

Stiskněte tlačítko. Signalizace se rozsvítí.

▶

Vyberte a potvrďte.

nebo

Zadejte kód.

Vyberte a potvrďte.

nebo

▶

nebo

▶

Vyberte a potvrďte, pak sledujte nápovědu.



Zadejte telefonní číslo.

▶

Potvrďte.

nebo



Zadejte.

Potvrďte.

▶

Vyberte a potvrďte.

#### **Smazání všech telefonů s přiřazením vyzvánění:**

▶

Vyberte a potvrďte.

nebo

Zadejte kód.

## Krok za krokem

## Zapnutí přepínačů

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete zapnout přepínače → strana 91 také na jiných komunikačních platformách HiPath 3000.

DISA interne?

**nebo**

\*  4  7

Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.



Zadejte telefonní číslo (DISA) Hipath 3000, ve které má být spínač zapnut.

**nebo**

Potvrďte zadání.



Zadejte číslo (DISA) telefonu, ze kterého chcete spínač zapnout.

**nebo**

Potvrďte zadání.

\*90=spinač zap.?

**nebo**

Vyberte a potvrďte.

#90=spinač vyp.?

**nebo**

\*  9  0 **nebo**  #  9  0

Zadejte kód pro „zapnutí“ nebo „vypnutí“.


1 ...  4

Zadejte spínač.

## Krok za krokem

### Otvírání dveří

Je-li tato funkce zřízena (zeptejte se správce systému), můžete zapnout také otvírací mechanismus dveří → strana 35 z jiných komunikačních platform HiPath 3000.

 DISA interne?

nebo



Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.



Zadejte telefonní číslo (DISA) HiPath 3000, ve které má být zapnut otvírací mechanismus dveří.

nebo 

Potvrďte zadání.



Zadejte číslo (DISA) telefonu, ze kterého chcete zapnout otvírací mechanismus dveří.

nebo 

Potvrďte zadání.

 otvirac dveri?

nebo



Vyberte a potvrďte.

Zadejte kód.



Zadejte telefonní číslo vstupního telefonu u dveří.



## Rozšířené možnosti ovládání telefonu

### Terminálový režim - optiPoint application module



Přídavné zařízení optiPoint application module nelze provozovat u optiPoint 500 economy.

Jestliže je Váš optiPoint 500 vybaven přídavným zařízením optiPoint application module, přepne se při spuštění následujících funkcí automaticky do „Terminal Modus“.

- „Volba z interního telefonního seznamu“ → strana 42
- „Seznam volajících“ → strana 38
- „Vedení konference“ → strana 54
- „Zobrazení hovorného pro Váš telefon“ → strana 70
- „Převzetí volání pro spolupracovníci/spolupracovnicka ve skupině“ → strana 94
- „Posílání zpráv“ → strana 80
- „Zanechání zprávy/textové odpovědi“ → strana 82

„Terminal Modus“ znamená, že uživatelská nápověda se již nezobrazuje na displeji telefonu optiPoint 500, nýbrž na displeji optiPoint application module.

Pro ovládání můžete používat také klávesnici optiPoint application module, pomocí které lze také jednoduše zadávat alfanumerické texty → strana 114.




## Krok za krokem

### Klávesnice na optiPoint application module



Klávesnice na optiPoint application module Vám umožňuje pohodlné zadávání písmen, znaků a zvláštních znaků.





#### Klávesnice

- A B C** Tlačítka pro malá písmena popř. v kombinaci s tlačítkem  pro velká písmena.
- 1" 2+ 3-** Tlačítka pro čísllice popř. v kombinaci s tlačítkem  pro zvláštní znaky.
-  Tlačítko pro přepnutí na velká a malá písmena popř. na čísla a zvláštní znaky.

#### Tlačítka pro smazání a ukončení






-  Maže znaky vlevo od kurzoru popř. zadává ve spojení s tlačítkem  znak „\*“.
- Del** Maže znaky vpravo od kurzoru.
- Esc** Ukončí aktuální zadání popř. akci.

#### Aktivační klávesy

-  Přejechod k dalšímu prvku např. na systémové a aplikační liště.
-  Otvírá displejovou klávesnici.
- Menu** Otvírá kontextové menu.
- View** Zobrazuje podrobnosti o záznamu v seznamu.
- Edit** Mění stávající záznam.
- Dial** Spouští proces volby.

## Krok za krokem

## Ovládací tlačítko

-  Pohybuje kurzorem doleva.
-  Pohybuje kurzorem doprava.
-  Pohybuje kurzorem popř. listuje směrem nahoru.
-  Pohybuje kurzorem popř. listuje směrem dolů.
-  Zajišťuje záznam popř. potvrzuje funkci.

## Zadávání textu pomocí tlačítkové číselnice

**0** ... **9**, **\***, **#**

Zadejte text pomocí tlačítkové číselnice. Pro zadávání písmen stiskněte několikrát číslcová tlačítka.

Příklad:

„R“ = 1x stisk tlačítka **\*** a 3x stisk tlačítka **7**.

Tlačítko	1x	2x	3x	4x	5x
<b>1</b>	[1]	1			
<b>2</b>	a	b	c	2	
<b>3</b>	d	e	f	3	
<b>4</b>	g	h	i	4	
<b>5</b>	j	k	l	5	
<b>6</b>	m	n	o	6	
<b>7</b>	p	q	r	s	7
<b>8</b>	t	u	v	8	
<b>9</b>	w	x	y	z	9
<b>0</b>	[2]	.	-	0	
<b>*</b>	[3]				
<b>#</b>	[1]				

[1] maže znaky vlevo od kurzoru

[2] mezery

[3] další písmeno jako velké

## Krok za krokem

## Rozdílná zobrazení na displeji v prostředí HiPath 4000 (ne pro HiPath 500)

V závislosti na konfiguraci zařízení nejsou jednotlivé funkce nabízeny na displeji vždy tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.

V následující tabulce najdete přehled těchto funkcí a menu, ve kterých se nacházejí:

Menu	Funkce	Popis
CILE?	presmerovani?	→ strana 22
	volit zkrac. c.?	→ strana 40
	seznam volajících?	→ strana 38
	priraz. vyzvaneni?	→ strana 95
	UCD?	→ strana 96
PREPINAC?	NERUSIT?	→ strana 73
	skup. s hled. zap.?	→ strana 92
	skup. s hled. vyp.?	→ strana 92
	presmerovani?	→ strana 22
	vyzvaneni zapnout?	→ strana 73
	primou odpov. zap.?	→ strana 33
	upozorneni bez tónu?	→ strana 51
	mikrofon vyp.?	→ strana 19
	zobraz. cisla vyp.?	→ strana 74
textova odp. zap.?	→ strana 82	
POUZIT ZKRACENOU VOLBU?		→ strana 40
PRIRAZENI TLACITEK?		→ strana 27
		→ strana 62
PIN A OPRAVNENI?	zamknout telefon?	→ strana 77
	tel. zamek zap.?	→ strana 78
	zmenit kod zamku?	→ strana 79
	tel. zamek vyp.?	→ strana 78
	docasny tel.?	→ strana 83
TERMIN?		→ strana 68
DALSI FUNKCE?	tonova volba?	→ strana 56
	prime osloveni?	→ strana 47
	zpet z parkovani?	→ strana 52
	prevzeti cilene?	→ strana 32
	cislo projektu?	→ strana 72
	zobrazení poplatku?	→ strana 70
	aktiv. funkce vyp.?	→ strana 85
	signal do site?	→ strana 59
	docasne MSN?	→ strana 48
	DISA interne?	→ strana 107

## Krok za krokem

Menu	Funkce	Popis
PRERUSIT?		
	<p>Kromě toho se v závislosti na konfiguraci zařízení liší některé displejové texty od displejových textů popsanych v tomto dokumentu.</p> <p>V následující tabulce najdete přehled:</p>	
Zobrazení HiPath 3000	Zobrazení HiPath 4000	Popis
vsechny skupiny zap/vyp?	SKUPINOVA PRIPOJKA	→ strana 92
druhe vol. povolit?	DRUHE VOLANI?	
seznam volajcich?	SEZNAM VOLANI?	→ strana 38
aut. druhe vol. zap/vyp?	DRUHE VOLANI?	→ strana 51
skup. s hled. zap/vyp?	SKUPINOVA PRIPOJKA?	→ strana 92
volit zkrac. c.?	POUZIT ZKRACENOU VOLBU?	→ strana 40
zmenit zkrac. volbu?	ZKRACENA VOLBA?	→ strana 40
predani, linka?	PREDANI LINKY?	
zadosti o zpet. v.?	ZOBRAZIT ZPETNA VOLANI?	→ strana 25
servisni menu?	SERVISNI MENU?	
vyzv. zap/vyp?	VYPNOUT VYZVANENI?	→ strana 73
predani?	PROVEST PREDANI?	→ strana 21
		→ strana 58

## Popis a dokumentace

### Popisky k tlačítkům

K popisování tlačítek s uloženými funkcemi/telefonními čísly (→ strana 9, → strana 62) máte na výběr následující možnosti:

Popisování

- ručně:  
Spolu s Vaším telefonem optiPoint jsou dodávány popisné štítky, na které můžete napsat funkci nebo jméno.
- pomocí počítače:  
Máte-li k dispozici CD-ROM (zeptejte se správce systému) s elektronickými návody k použití pro Váš systém HiPath 3000 / 5000 → strana 119, můžete svá tlačítka popsat pomocí PC.
- pomocí počítače prostřednictvím Internetu:  
Na adrese <http://www.siemens.de/hipath> → „Downloads“ → „Software“ najdete „Online Key Labelling Tool“ spolu s nápovědou.

Vytištěný štítek umístěte na telefonu podle vedlejšího obrázku a přikryjte dodanou fólií (matnou stranou nahoru).



## Umístění štítků s telefonním číslem

K Vašemu optiPoint jsou dodávány samolepící štítky s telefonními čísly.

Popište štítek telefonním číslem (hasiči, policie, vlastní telefonní číslo), vystřihněte a po zvednutí sluchátka nalepte do prohlubně na telefonu.

## Dokumentace

Tento návod k použití najdete také na Internetu v PDF formátu na adrese

<http://www.hipath.cz/docu>

a na CD-ROM (zeptejte se správce systému) v PDF formátu.

K prohlížení a vytištění návodu k použití v PDF formátu potřebujete počítač s nainstalovaným bezplatným softwarovým produktem Acrobat Reader od Adobe..

### Příslušenství

S následujícím příslušenstvím přizpůsobíte svůj telefon (ne optiPoint 500 economy) svým individuálním požadavkům. Adaptéry optiPoint jsou moduly, které lze zasunout do spodní části telefonu optiPoint.

**optiPoint key module:**

Přídavný modul s 16 volně přiřaditelnými tlačítky. K telefonu lze připojit až dva přídavné moduly.

**optiPoint BLF:**

Přídavný modul s 90 světelnými signalizacemi (LED) a tlačítky funkcí. Přednostně určeno k používání s optiPoint Attendant

**optiPoint acoustic adapter:**

k připojení přídavného mikrofону, náhlavní hovorové soupravy, reproduktoru a druhého sluchátka.

Pro dodatečnou signalizaci volání, např. v hlasitém prostředí, přes další zvonek nebo k ovládání světelných tabulí, např. „Nevstupujte prosím“, před místností.

**optiPoint analog adapter:**

k připojení dodatečného analogového telefonu, faxového přístroje nebo PC s modemovou kartou.

**optiPoint ISDN adapter:**

k připojení koncového zařízení ISDN, např. faxu nebo videa, nebo PS s S<sub>0</sub> rozhraním.

**optiPoint phone adapter:**

k připojení druhého systémového telefonu. Druhý systémový telefon je dosažitelný prostřednictvím vlastního telefonního čísla.

**optiPoint recorder adapter:**

k připojení externího zařízení pro nahrávání hovorů nebo druhého sluchátka

**Náhlavní souprava:**

Náhlavní hovorová souprava pro často telefonující účastníky.

**Druhé sluchátko:**

k lepšímu poslechu v hlučném prostředí.

**Přídavný mikrofon:**

pro špatné akustické podmínky při hlasitém telefonování.

**Aktivní reproduktor**

pro lepší kvalitu zvuku při příposlechu.

**optiPoint Conference Kit:**

ke zlepšení kvality hlasitého telefonování u telefonických konferencí.



Podrobnosti k uvedeným produktům najdete v prospektu pro telefon optiPoint.

---



## Rádce pro uživatele

### Údržba telefonu

- Otírejte svůj telefon vlhkým nebo antistatickým hadříkem! Nepoužívejte suchý hadřík.
- Při silném znečištění čistěte svůj telefon neutrálním čistícím prostředkem, např. na mytí nádobí. Poté čistící prostředek beze zbytku odstraňte vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte čistící prostředky s obsahem alkoholu nebo ty, které poškozují umělou hmotu, ani žádný abrasivní prášek!

### Špatná kvalita hovoru

Za určitých podmínek může být během hovoru slyšet velmi zřetelná ozvěna. Tento účinek nevzniká v důsledky chyby produktu nebo konstrukce Vašeho telefonu, nýbrž je způsoben jinými zařízeními.

### Odstraňování poruch funkcí

#### Stisknuté tlačítko nereaguje:

Zkontrolujte, zda se tlačítko nezablokovalo.

#### Telefon při volání nevyzvání:

Zkontrolujte, zda nemáte zapnutou funkci „Nerušit“ (zobrazení na displeji: „Nerušit“). Pokud ano, funkci vypněte → strana 73.

#### Externí telefonní číslo nelze volit:

Zkontrolujte, zda jste telefon nezablokovali (zobrazení na displeji: „není oprávnění“). Pokud ano, telefon odblokujte → strana 77.

#### U všech ostatních poruch:

Obratťe se nejdřívě na svého správce systému. U neodstranitelných poruch je třeba zavolat servisní službu!

## Krok za krokem

chybne zadani

### Chybová hlášení na displeji

#### Možná příčina:

Telefonní číslo nebylo zadáno správně.

#### Reakce:

Zadejte správné číslo.

neni opraveni

#### Možná příčina:

Byla zapnuta zablokovaná funkce.

#### Reakce:

Požádejte o oprávnění správce systému.

neni mozne

#### Možná příčina:

Volba neexistujícího telefonního čísla. Volaný telefon je odpojen.

#### Reakce:

Zadejte správné telefonní číslo. Později zavolejte ještě jednou.

neni dovoleno

#### Možná příčina:

Volba vlastního telefonního čísla.

#### Reakce:

Zadejte správné telefonní číslo.

pamet je plna

#### Možná příčina:

V systému je k tomuto okamžiku obsazena celá paměť pro externí telefonní čísla.

#### Reakce:

Vyčkejte a později zkuste ještě jednou.

## Krok za krokem

kolize s ostat.urovnemi

### 1. možná příčina:

Jestliže se v menu zobrazí „smazat druhou uroveň“: Pokusili jste se uložit funkci nebo interní telefonní číslo se světelnou signalizací (LED) na tlačítko s již obsazenou druhou úrovní (např. externí telefonní číslo).

#### Reakce:

Pro uložení telefonního čísla/funkce potvrďte „smazat ostatní urovne“.

### 2. možná příčina:

Jestliže se v menu zobrazí „zrusit signal LED“: Pokusili jste se uložit na tlačítko s již uloženým interním telefonním číslem se světelnou signalizací telefonní číslo bez signalizace LED nebo externí telefonní číslo.

#### Reakce:

Pro uložení telefonního čísla potvrďte „zrusit signal LED“. Stávající interní telefonní číslo zůstává na druhé úrovni bez zobrazení LED.

## Kontaktní osoba v případě problémů

U poruch, které trvají déle než např. 5 minut, se prosím obraťte na svého správce systému.

## Rejstřík

### A

- agenti 96
- aktivační klávesy 114
- aktivní funkce
  - hromadné vypnutí 85
- automatické obsazení linky 17
- automatické sestavení spojení 48
- automatické upozornění
  - zákaz/povolení 51

### B

- bloková volba 37

### C

- CFNR 23
- CSTA 90

### Č

- čekající volání 83
- číslo projektu 72

### D

- délka hovoru 70
- DISA 87
- displej 9, 10
- distribuce volání 96
- doba pro dodatečné zpracování 97
- dočasný telefon 83
- dokumentace
  - PDF formát 119
- dovolba
  - automatická 40
  - DTMF 56
- druhé volání
  - příjem 50
  - zákaz/povolení 51
- důležitá upozornění 2

### E

- externí kód 17
- externí volba 17

### F

- funkce
  - pro jiný telefon zapnutí/vypnutí 86
  - smazání 85
  - uložení pod tlačítko 62
  - využití ze vzdáleného pracoviště 87

### H

- HiPath 5000
  - noční zapojení 109
  - otvírání dveří 112
  - přepínače 111
  - přepnutí přesměrování 108
  - přiřazení vyzvánění 110
  - skupinová přípojka 107
  - skupinové vyzvánění 107
- hlasité telefonování 9, 10, 14, 15
- hlasitost hovoru 14
- hlasitost příjmu 14
- hlasitost příjmu během hovoru
  - změna 30
- hlasitost upozorňovacího tónu 29
- hlasitost vyzvánění 29
- hlasitý příposlech 16
- horká linka 48
- hovor
  - parkování 52
  - předání 21, 104
  - předání po ohlášení 58
  - převzetí z parkování 52
  - převzetí z přidržení 53
  - převzetí ze záznamníku 36
  - přidržení 53
  - příjem 14
  - záznam 57

hovorné  
  pro jiný telefon 70  
  pro Váš telefon 70

## CH

chybová hlášení 122

## I

individuální zkrácená volba 40  
informační text při příjmu faxu 85  
interní telefonní seznam 42  
interní volba 17  
IP telefonie 107

## K

kód do ISDN 89  
kód zámku  
  pro telefon 77  
kódy 12  
konference tří účastníků 20  
kontaktní osoba/problémy 123  
kontrola funkčnosti 106  
kontrola místnosti 75  
kontrola přiřazení tlačítek 106  
kontrola telefonu 106

## L

LAN telefonie 107  
LDAP 44

## M

melodie vyzvánění 29  
mikrofon pro hlasité telefonování 9, 10

## N

náhlavní souprava 34, 120  
napojení do hovoru 60  
nastavení telefonu 29  
návod k použití  
  PDF formát 119  
„Nerušit“ 73  
noční zapojení 61

## O

obsazení linky  
  automatické 17  
obslužné kroky 11  
  uložení na tlačítko 66  
ohlášení 47  
opakování volby 18  
  pomocí seznamu volajících 39  
oprava telefonního čísla 37  
oprava volby 37  
osobní identifikační číslo 79  
  uložení 79  
osvětlení displeje 30  
otvírací mechanismus dveří 36  
otvírání dveří 35  
  pomocí kódu 36  
ovládací panel  
  optiPoint 500 advance 10  
  optiPoint 500 economy/basic/standard 9  
ovládací tlačítko 115  
označení CE 3

## P

parkování hovoru 52  
PIN 79  
počet volání 83, 96  
podpora volby  
  na přípojce a/b 49  
  na sběrnici S0 49  
popisky k tlačítkům 118  
poruchy funkcí 121  
postup  
  uložení na tlačítko 66  
potlačení zobrazení telefonního čísla 74  
problémy/kontaktní osoba 123  
programování volných tlačítek 62  
projekty 72  
předání hovoru 21, 104  
  po ohlášení 58  
přepínání 2. úrovně 28  
přepnutí vyzvánění  
  ve skupině Šéf-sekretariát 105  
přesměrování volání 22  
převzetí volání 32, 94

- přídavný mikrofon 120
- přídělení čísla provolby 48
- přidržení externích hovorů 53
- příjem faxu
  - informační text 85
- přímá odpověď 33
- přímá volba 63, 103
- přímé oslovení 47
- přímý přístup do systému 87
  - uvolnění/zablokování 33
- přirazení hovorného 72
- přirazení vyzvánění 95
- příslušenství 120
- přístup k funkcím 12

## R

- reproduktor 14
- rezervace linky 48

## S

- senzory 91
- servisní menu 12
- sestavení spojení
  - automatické 48
- seznam volajících 38
- schránka 46
- signál 14
- signál do sítě 59
- signalizace tlačítek 102
- sklon displeje 30
- skupina s tlačítka linky 98
- skupinová přípojka 92
- skupinové funkce 92
- skupinové vyzvánění 92, 104
- sledování zvuku 75
- smazání funkcí 85
- smazání služeb 85
- spínače 91
- střídání
  - ve skupině 100
- střídání mezi hovory 20
- světelná signalizace 9, 10, 63, 103
- světelná signalizace tlačítek linky 98
- světelná signalizace uložených funkcí 63

## Š

- šéf-sekretářské funkce 98

## T

- telefon
  - kontrola 106
  - nastavení 29
  - obsluha 12
  - použití cizího jako vlastního 83
  - údržba 121
  - zamknutí proti zneužití 77
  - zamknutí/odemknutí 77
- telefonní databáze LDAP 44
- telefonní číslo
  - oprava 37
  - potlačení zobrazení 74
  - přídělení 48
  - uložení 27
  - výměna 84
- telefonní seznam
  - interní 42
- telefonování s náhlavní soupravou 34
- termín
  - připomenutí 69
  - uložení 68
- textové odpovědi
  - smazání 82
  - zanechání 82
- textové zprávy
  - příjem 81
  - zanechání 82
- tlačítka
  - neúplně uložení 62
  - pevně přiřazená 9, 10
  - popisky 118
  - přiřazení 62
    - volně programovatelná 9, 10
- tlačítka funkcí 12
- tlačítka linky ve skupině 98
- tlačítka MULAP 98
- tlačítko pro smazání 114
- tlačítko Shift 28
- tónová volba 56

**U**

údržba telefonu 121  
upozornění 60  
    bez tónu 51  
    příjem 50  
upozorňovací tón zapnutí/vypnutí 51  
uvolnění konference MULAP 100

**V**

variabilní přesměrování 22  
volání  
    distribuce 96  
    odmítnutí 32  
    přesměrování 22  
    přesměrování pro linky 101  
    převzetí, cílené 32  
    převzetí ve skupině 94, 104  
    příjem 14  
    příjem tlačítka pro přímou volbu 103  
    příjem ve skupině s tlačítky linky 99  
volání druhého účastníka 20  
volba  
    interní/externí 17  
    pomocí blokové volby 37  
    pomocí opakování volby 18  
    pomocí podpory volby 49  
    se zavěšeným sluchátkem 17  
    tlačítka cílové volby 28  
    z databáze LDAP 44  
    z interního telefonního seznamu 42  
    ze seznamu volajících 39  
volba kódu 89  
volně programovatelná tlačítka funkcí 9, 10  
vrácené volání 58  
významy symbolů 11  
vyzvánění  
    přířazení 95  
    zapnutí/vypnutí 73

**Z**






zadávání textu 115  
zachycení 76  
zamknutí telefonu 77  
zapnutí prodlevy 48  
záznam hovoru 57  
záznamník  
    převzetí volání 36  
zkrácená volba  
    dovolba 40  
    uložení individuálních čísel 40  
zobrazení na displeji pro  
    prostředí HiPath 4000 116  
zobrazení přetížení 83  
zpětné volání 25  
zpětný dotaz 20  
zprávy  
    posílání 80  
    příjem 81  
    smazání/zobrazení 80  
zprostředkovaná služba 86  
zprostředkovaná volba/podpora volby 49  
zvláštní oznamovací tón 73

**Ž**

žádost o volání 38






## Přehled funkcí a kódů

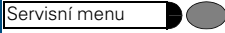

Následující tabulka ukazuje všechny možné funkce nabízené na displeji. Je-li tato služba zřízena (zeptejte se správce systému), můžete je aktivovat v přímém dialogu (vybrat + potvrdit), prostřednictvím servisního menu (vybrat + potvrdit nebo kód) nebo tlačítka funkce.

Funkce (=zobrazení na displeji)	... v přímém dialogu  	... prostřednictvím servisního menu		... tlačítka funkcí
		  	kód	
upozorn. přijmout	✓	✓	*55	X
upozorn. bez tonu	✓	✓	*87	X
upozorn. s tonem	✓	✓	#87	X
aut. druhé volání zap.		✓	*490	X
aut. druhé volání vyp.		✓	#490	X
odmítnutí volání rozpojení				X
seznam volajících číslo registrovat	✓ ✓	✓ ✓	#82 *82	X X
NERUSIT zapnout NERUSIT vypnout	✓ ✓	✓ ✓	*97 #97	X X
UCD		✓		
přihlásit		✓	*401	X
odhlásit		✓	#401	X
je k dispozici		✓	*402	X
není k dispozici		✓	#402	X
prodl. k odbav. zap.		✓	*403	X
prodl. k odbav. vyp.		✓	#403	X
noční cíl zap.		✓	*404	X
noční cíl vyp.		✓	#404	X
čekající volání		✓	*405	X
textové odp. zap.	✓	✓	*69	X
textové odp. vyp.	✓	✓	#69	X
zprostředk. funkce		✓	*83	X
zprostředk. volba		✓	*67	X
příjem				X
napojení	✓	✓	*62	X
sledování zvuku		✓	*88	X
bloková volba volba	✓			



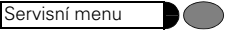




## Přehled funkcí a kódů

Funkce (=zobrazení na displeji)	... v přímém dialogu  	... prostřednictvím servisního menu		... tlačítka funkcí
		  	kód	
Data I/O Service			*494	X
aktivní funkce vyp.		✓	#0	X
primo oslovení		✓	*80	X
primou odpov. zap.	✓	✓	*96	X
primou odpov. vyp.	✓	✓	#96	X
DISA				
DISA interní	✓	✓	*47	X
diskretní oslovení			*945	X
prepínání 2. úrovně (Shift)				X
test konc. přístř.		✓	*940	
zachycení		✓	*84	X
dobytý telefon		✓	*508	X
skup. s hled. zap.	✓	✓	*85	X
skup. s hled. vyp.	✓	✓	#85	X
všechny skupiny zap.	✓	✓	*85*	X
všechny skupiny vyp.	✓	✓	#85#	X
hotline				
headset přijímání volání	✓			X
poslat zprávu	✓	✓	*68	X
odeslat zprávu	✓	✓	#68	X
smazat zprávu	✓	✓	#68	X
schránka				X
klávesnicová volba/volba z číselnice telefonu		✓	*503	
konference	✓	✓	*3	X
zrušit konferenci	✓			
konfer. rozšířit	✓			
konfer. ukončit	✓	✓	#3	
zobraz. úc. konf.	✓			
zobraz. úc. konf. vyp.	✓			
zobrazení poplatku (vlastní telefon)		✓	*65	X
poplatky zjistit (cizí telefon)				X
volba c. zkrácené volby		✓	*7	X
změnit zkrác. volbu (individuální)		✓	*92	X

Funkce (=zobrazení na displeji)	... v přímém dialogu	... prostřednictvím servisního menu		... tlačítka funkcí
		 Servisní menu	 kód	
rezervovat linku	✓			X
stridani	✓	✓	*2	X
tonova volba		✓	*53	X
mikrofon vyp.	✓	✓	*52	X
mikrofon zap.	✓	✓	#52	X
nocni zapoj. zap.	✓	✓	*44	X
nocni zapoj. vyp.	✓	✓	#44	X
parkovani		✓	*56	X
zpet z parkovani		✓	#56	X
cislo projektu		✓	*60	X
zpetny dotaz	✓			
zpet k volajicimu	✓	✓	*0	
ukoncit a zpet	✓	✓	*0	
predat/prevzit	✓			
zpetne volani	✓	✓	*58	X
zadosti o zpet. v.	✓	✓	#58	X
mobilni logon		✓	*9419	X
mobilni logoff	✓		#9419	X
zobraz. cisla vyp.	✓	✓	*86	X
zobraz. cisla zap.	✓	✓	#86	X
docasne MSN	✓	✓	*41	X
prepnuti vyzv. zap.		✓	*502	X
prepnuti vyzv. vyp.		✓	#502	X
priraz. vyzvaneni		✓	*81	X
priraz. vyzvaneni vyp.		✓	#81	X
vyzvaneni vyp.	✓	✓	*98	X
vyzvaneni zap.	✓	✓	#98	X
spinac zap. (ne pro HiPath 2000)		✓	*90	X
spinac vyp.		✓	#90	X
signal do site		✓	*51	X
volba jazyka		✓	*48	

## Přehled funkcí a kódů

Funkce (=zobrazení na displeji)	... v přímém dialogu  	... prostřednictvím servisního menu 		... tlačítka funkcí
		 	kód	
programování tlač.		✓	*91	X
telefon zamknout	✓	✓	*66	X
telefon odemknout	✓	✓	#66	X
změnit kód zamku		✓	*93	
telefonní seznam				
1=interní	✓		*54	X
2=LDAP	✓		*54	X
termin zap.		✓	*46	X
termin vyp.		✓	#46	X
povolení dveří zap		✓	*89	X
povolení dveří vyp		✓	#89	X
otvírání dveří		✓	*61	X
predat	✓			
prevzetí, cíle		✓	*59	X
prevzetí, skupina	✓	✓	*57	X
prevzetí volání	✓			
presměrování zap	✓	✓	*1	X
1=všechna volání	✓	✓	*11	X
2=jen externí volání	✓	✓	*12	X
3=jen interní volání	✓	✓	*13	X
presměrování vyp.	✓	✓	#1	X
presměrování po case zap		✓	*495	X
presměrování po case vyp		✓	#495	X
presměrování EXT zap	✓	✓	*64	X
presměrování EXT vyp	✓	✓	#64	X
presměr. MULAP zap.		✓	*501	X
presměr. MULAP vyp.		✓	#501	X
presm. CFSS zap			*9411	
presm. CFSS vyp			#9411	
opakování volby				X
prevzetí, linka		✓	*63	X
zamknout cizí tel.		✓	*943	X

[www.hipath.cz/ic](http://www.hipath.cz/ic)



Informace v tomto dokumentu obsahují pouze obecné popisy popř. funkce, které se při konkrétním použití ne vždy shodují v uvedené formě nebo které se mohou z důvodu dalšího vývoje produktů změnit. Požadované funkce jsou závazné pouze tehdy, jsou-li výslovně dohodnuty ve smlouvě.

Použité značky jsou vlastnictvím Siemens AG popř. příslušného majitele.

© Siemens AG 2005  
Siemens s.r.o., divize Komunikace  
Průmyslová 7, 102 00 Praha 10

**Objednací číslo: A31003-H1012-C122-9-2D19**

Všechna práva a technické změny vyhrazeny.  
0406